



- et** Tolmuimeja kasutusjuhend
- lt** Naudojimo instrukcija. Grindų dulkių siurblys
- lv** Lietošanas instrukcija. Grīdas putekļsūcējs

**HS16**

<b>et</b> .....	4
<b>It</b> .....	29
<b>Iv</b> .....	54

<b>Ohutusjuhised ja hoiatused</b> .....	4
<b>Seadme kirjeldus</b> .....	10
<b>Teie panus keskkonna heaks</b> .....	12
<b>Märkused ELi määruste (EL) nr 665/2013 ja (EL) nr 666/2013 kohta</b> .....	14
<b>Viited joonistele</b> .....	14
<b>Enne kasutamist</b> .....	14
<b>Kaasasolevate tarvikute kasutamine</b> .....	16
<b>Kasutamine</b> .....	16
<b>Seismajätmine, transportimine ja hoidmine</b> .....	18
<b>Hooldus</b> .....	19
Tolmunõu tühjendamine .....	19
Tolmunõu puhastamine .....	19
Filtriraami puhastamine .....	19
Peentolmufiltri puhastamine .....	19
Isepuhastusfunktsiooni “ComfortClean” käsitsi käivitamine .....	20
Raadioside-käepideme patarei vahetamine .....	20
Millal tuleb vahetada kiutõsturit?.....	20
Kuidas vahetada kiutõsturit? .....	20
Põrandaotsaku rulliku “AllTeQ” puhastamine .....	20
<b>Hooldus</b> .....	21
<b>Mida teha, kui ...</b> .....	22
<b>Tõrgete kõrvaldamine</b> .....	23
Eelfiltri puhastamine .....	23
Peentolmufiltri käsitsi puhastamine .....	23
<b>Klienditeenindus</b> .....	23
Kontakt tõrgete korral.....	23
Garantii .....	24
<b>Juurdeostetavad tarvikud</b> .....	24
<b>Tehnilised andmed</b> .....	26
<b>Vastavusdeklaratsioon</b> .....	26
<b>Garantii</b> .....	27

## et - Ohutusjuhised ja hoiatused

---

See tolmuimeja vastab kehtivatele ohutuseeskirjadele. Oskamatu kasutamine võib vigastada inimesi ja põhjustada materiaalselt kahju.

Lugege kasutusjuhend enne tolmuimeja esmakordset kasutamist läbi. Sellest leiate olulisi juhiseid tolmuimeja ohutuse, kasutamise ja hoolduse kohta. Sellega kaitsete ennast ja teisi ning väldite kahju.

Hoidke kasutusjuhend alles ja andke see võimalikule uuele omanikule edasi.

Lülitage tolmuimeja alati pärast kasutamist, enne tarvikute vahetamist ja enne puhastamist/hooldust välja. Tõm-make toitepistik pistikupesast.

### Otstarbekohane kasutamine

- ▶ See tolmuimeja on ette nähtud kasutamiseks majapidamises ja sellesarnastes tingimustes.
- ▶ Tolmuimeja on mõeldud vaipade, vaipkatete ja kulumiskindlate põrandate igapäevaseks puhastamiseks.
- ▶ Tolmuimeja ei ole ette nähtud kasutamiseks välistingimustes.
- ▶ See tolmuimeja on mõeldud kasutamiseks kõrgusel kuni 4000 m üle merepinna.
- ▶ Kasutage tolmuimejat üksnes kuiva mustuse imemiseks. Inimesi ja loomi ei tohi tolmuimejaga puhastada. Igasugused muud kasutusviisid, ümberehitused ja muudatused ei ole lubatud.

▶ Isikud, kes oma füüsilise, meelelise või vaimse seisundi või oma kogenumatuse või teadmatuse tõttu ei ole võimelised tolmuimejat ohutult kasutama, ei tohi tolmuimejat kasutada ilma vastutava isiku järelevalve või juhendamiseta.

### Lapsed ja majapidamine

▶ Lääbumisoht! Lapsed võivad mängimisel pakkematerjali (nt kilesse) kinni jääda või selle endale üle pea tõmmata ja lämbuda. Hoidke pakkematerjali lastele kättesaamatus kohas.

▶ Nooremad kui kaheksa-aastased lapsed tohivad tolmuimejat kasutada vaid pideva järelevalve all.

▶ Lapsed alates kaheksandast eluaastast tohivad kasutada tolmuimejat järelevalveta vaid juhul, kui neile on tolmuimeja kasutamine nii selgeks õpetatud, et nad saavad sellega ohutult hakkama. Lapsed peavad oskama märgata ja mõista vales kasutamisest tulenevaid ohte.

▶ Lapsed ei tohi tolmuimejat järelevalveta puhastada ega hooldada.

▶ Jälgige lapsi, kes viibivad tolmuimeja läheduses. Ärge mitte kunagi lubage lastel tolmuimejaga mängida.

▶ Raadioside-käepidemega mudelite puhul: patareid ei tohi sattuda laste kätte.

### Tehniline ohutus

▶ Enne kasutamist kontrollige tolmuimejat ja kõiki tarvikuid nähtavate kahjustuste suhtes. Ärge võtke kahjustunud tolmuimejat kasutusse.

## et - Ohutusjuhised ja hoiatused

---

- ▶ Võrrelge tolmuimeja tüübisildil olevaid andmeid (pinget ja sagedust) oma elektrivõrgu vastavate andmetega. Need andmed peavad kindlasti kokku langema. Muudatusi tege-mata sobib tolmuimeja kasutamiseks sagedusel 50 Hz või 60 Hz.
- ▶ Pistikupesal peab olema 16 A kaitse või 10 A sulavkaitse.
- ▶ Tolmuimeja töökindlus ja ohutus on tagatud vaid siis, kui tolmuimeja on ühendatud avalikku vooluvõrku.
- ▶ Garantii ajal võib tolmuimejat remontida vaid “Miele” volitatud klienditeenindus, vastasel korral kaotab garantii kahjustuste esinemisel kehtivuse.
- ▶ Ärge kandke tolmuimejat ega tõmmake pistikut kontaktist välja juhtmest hoides. Ärge tõmmake toitejuhet üle teravate nurkade ega jätke seda millegi vahele. Vältige liigset tolmuimejaga sõitmist üle toitejuhtme. See võib kahjustada toitejuhet, pistikut ja pistikupesa ning ohustada teie turvalisust.
- ▶ Ärge kasutage tolmuimejat, kui toitekaabel on kahjustunud. Laske kahjustunud toitekaabel välja vahetada ainult koos juhtmetrumliga. Ohutuse huvides tohib vahetustöid teostada ainult “Miele” volitatud spetsialist või “Miele” klienditeenindus.

- ▶ Imemisel – eriti just peene tolmu, nt puurimistolmu, liiv, kips, jahu jms puhul – tekib loomulik elektrostaatiline laeng, mis võib vabaneda. Elektrostaatilise laengu ebameeldiva mõju takistamiseks on käepideme alumisele küljele maandusseadisena paigaldatud metallriba. Jälgige imemisel, et teie käsi puudutaks pidevalt seda metallriba. Kui teie tolmuimeja on varustatud “Eco Comfort”-käepidemega, jälgige, et teie käsi ümbritseks alati käepideme ülemist, kaarjat osa, sest sellesse on paigaldatud maandusseadis.
- ▶ Laske remonttöid teha vaid “Miele” volitatud spetsialistidel. Asjatundmatu remondi tagajärjel võib seade kasutajale ohtlikuks muutuda.
- ▶ “Miele” tagab ohutusnõuetele vastavuse ainult originaalvaruosade kasutamise korral. Asendage vigased komponendid vaid “Miele” originaalvaruosadega.

### **Puhastamine**

- ▶ Tolmuimejat ega tarvikuid ei tohi mingil juhul vette kasta.
- ▶ Puhastage tolmuimejat ja tarvikuid ainult kuiva või õrnalt niiske lapiga. Erand:
  - Tolmunõu/peentolmunõu: puhastage neid osi vaid vee ja õrna nõudepesuvahendiga. Seejärel kuivatage hoolikalt.
  - Peentolmufilter: ärge puhastage peentolmufiltrit seest. Puhastage välispinda voolava külma vee all. Ärge kasutage nõudepesuvahendit. Ärge kasutage terava serva või otsaga esemeid ja ärge harjake peentolmufiltrit. Laske peentolmufiltril pärast puhastamist vähemalt 24 tundi kuivada, enne kui paigaldate selle peentolmunõusse.

## et - Ohutusjuhised ja hoiatused

---

- Eelfilter/filtriraam: puhastage neid osi voolava külma vee all. Ärge kasutage nõudepesuvahendit. Ärge kasutage terava serva või otsaga esemeid. Kuivatage need osad pärast puhastamist hoolikalt.

### Otstarbekohane kasutamine

- ▶ Ärge kasutage tolmuimejat ilma tolmunõu, eelfiltri, peentolmunõu ja peentolmufiltrita.
- ▶ Ärge imege põlevaid ega hõõguvaid esemeid, nt sigarette või näiliselt kustunud tuhka või sütt.
- ▶ Ärge imege vedelikke ega märga mustust. Laske märgpuhastatud või šampoonitud vaipadel ja vaipkatetel enne tolmuimu korralikult kuivada.
- ▶ Ärge imege tooneripulbrit. Printerites või koopiamasina-tes kasutatav tooneripulber võib juhtida elektrit.
- ▶ Ärge imege tolmuimejasse kergsüttivaid või plahvatusohtlikke aineid ega gaase ja ärge imege kohtades, kus selliseid aineid hoitakse.
- ▶ Jälgige, et imemisvool ei satuks pea lähedusse.
- ▶ Tähtsad nõuded patareide käsitlemisel (raadioside-käepidemega mudelitel):
  - Patareid ei tohi lühistada, laadida ega tulle visata.
  - Patarei käitlemine: võtke raadioside-käepidemest patarei välja ja viige see omavalitsuse jäätmekogumispunkti. Ärge visake patareid olmeprügi hulka.

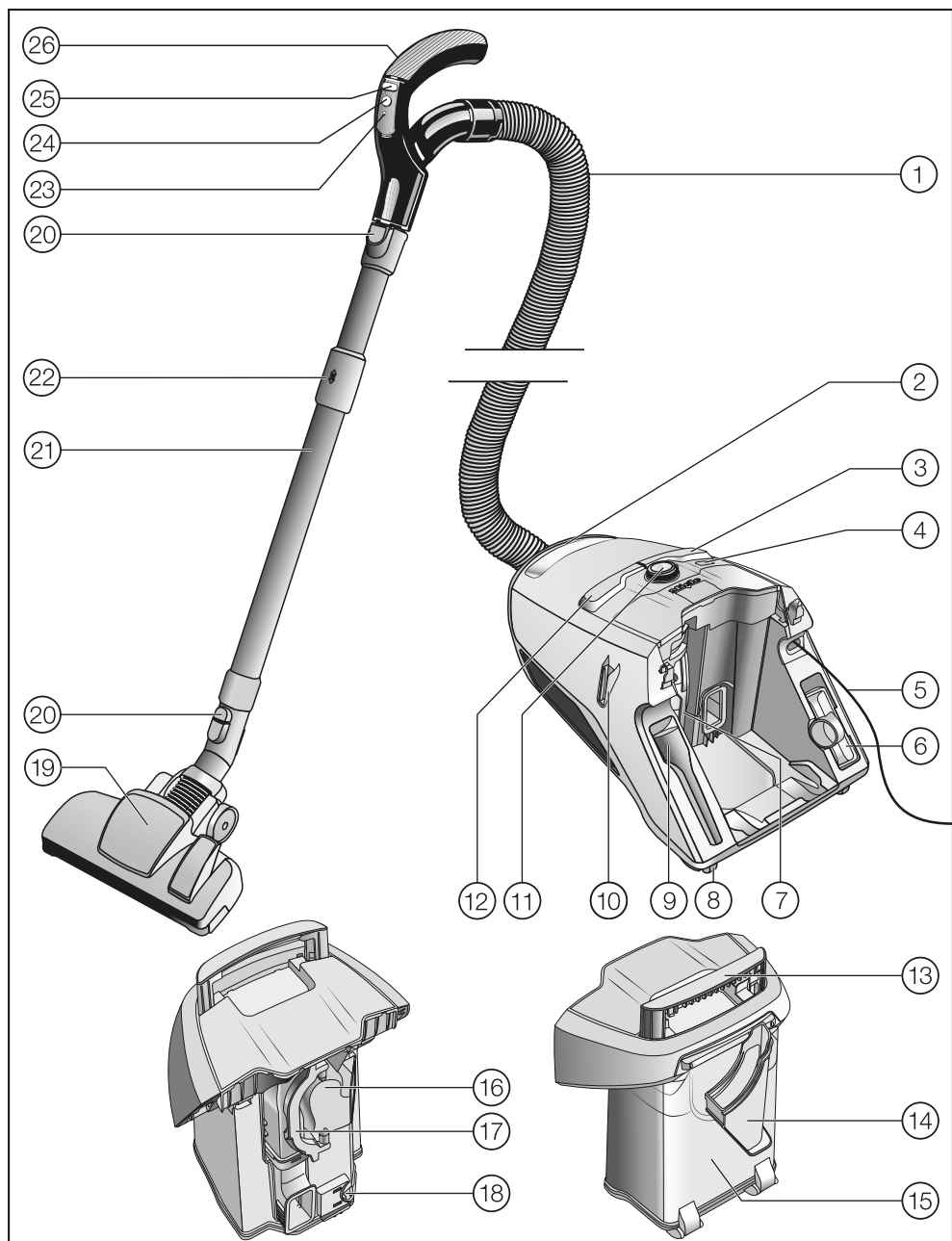


### Tarvikud

- ▶ “Miele” turboharjaga puhastamisel ärge puudutage töötavat harjarulli.
- ▶ Kui imete käepidemega tolmuimejaga nii, et käepidemele ei ole paigaldatud ühtegi tarvikut, hoolitsege selle eest, et käepide ei oleks kahjustunud.
- ▶ Kasutage ainult “ORIGINAL Miele” logoga tarvikuid. Ainult nende puhul saab tootja tagada ohutust.

“Miele” ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud seadme mitteotstarbekohase kasutamise, vale käsitlemise või ohutusjuhiste ja hoiatuste eiramise tõttu.

# et - Seadme kirjeldus



- ① Imemisvoolik
- ② Tolmuimeja kandepide
- ③ Automaatse juhtmekerija pedaal
- ④ “ComfortClean”-nupp
- ⑤ Toitejuhe
- ⑥ Polstriotsak
- ⑦ Peentolmunõu koos peentolmufiltriga
- ⑧ Rullikud\*
- ⑨ Vuugiotsak
- ⑩ Parkimissüsteem tööpausideks
- ⑪ Pöördnupp (raadioside-käepidemega mudelitel: näidikuväli)
- ⑫ Sisse/välja-pedaal ①
- ⑬ Tolmunõu kandepide
- ⑭ Filtriraam
- ⑮ Tolmunõu
- ⑯ Eelfilter
- ⑰ Eelfiltri käepide
- ⑱ Tolmunõu vabastus
- ⑲ Põrandaotsak\*
- ⑳ Vabastusnupud
- ㉑ Mugavusteleskoopotoru
- ㉒ Mugavusteleskoopotoru vabastus
- ㉓ LED\*
- ㉔ Nupp “Standby” lühikeste tööpauside tegemiseks\*
- ㉕ Nupud + / - imemisvõimsuse reguleerimiseks\*
- ㉖ Käepide (sõltuvalt mudelist koos täiendava õhuavaga)\*

Alumine külg – parkimissüsteem hoiustamiseks (puudub jooniselt)

\* Sõltuvalt mudelist võib seadme varustus erineda või puududa.

### Transpordipakendi käitlemine

Pakend kaitseb seadet transpordikahjustuste eest. Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest ja on taaskasutatav.

Pakkematerjali suunamine taaskasutusse säästab toorainet ja vähendab prügi hulka. Edasimüüja võtab pakendid tagasi.

### Vana seadme käitlemine

Eemaldage enne vana seadme jäätme-käitlusesse suunamist peentolmufilter ning visake see olmeprügi hulka.

Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad mitmesuguseid väärtuslikke materjale. Nad sisaldavad ka teatud aineid, segusid ja detaile, mis olid vajalikud seadme toimimiseks ja ohutuse tagamiseks. Olmeprügi hulgas ja vale käitlemise korral võivad need kahjustada inimese tervist ja keskkonda. Seetõttu ärge visake oma vana seadet olmeprügi hulka.



Selle asemel kasutage elektri- ja elektroonikaseadmete äraandmiseks ja taaskasutusse suunamiseks ametlikke kogumis- ja tagastuspunkte kohaliku omavalitsuse, edasimüüja või "Miele" juures. Võimalike isikuandmete kustutamise eest äravisatavast seadmest vastutate seaduse järgi teie. Hoolitsege selle eest, et vana seade oleks kuni äraviiamiseni laste eest kaitstud.

## Vanade patareide ja akude ta- gastamine

Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad sagedasti patareisid ja akusid, mida ei tohi pärast kasutamist olmeprügi hulka visata. Te olete seadusjärgselt kohustatud vanad patareid ja akud, mis ei ole seadmega püsivalt seotud, eemaldama ja sobivasse kogumispunkti (nt jaekauplus) viima, kus saab need tasuta ära anda.

Patarei või aku märgistus annab lisajuhiseid. Läbikriipsutatud prügikonteiner tähendab, et te ei tohi mitte mingil juhul patareisid ja akusid olmeprügi hulka visata. Kui läbikriipsutatud prügikonteiner on märgistatud ühe või mitme loetletud keemilise elemendiga, sisaldavad need pliid (Pb), kaadmiumi (Cd) ja/või elavhõbedat (Hg).



Vanad patareid ja akud sisaldavad olulisi tooraineid ja neid saab taaskasutada. Vanade patareide ja akude eraldi kogumine lihtsustab töötlemist ja taaskasutamist.

## Märkused ELi määruste (EL) nr 665/2013 ja (EL) nr 666/2013 kohta

See tolmuimeja on laiatarbetolmuimeja ning ülalnimetatud õigusaktide alusel on tegemist üldotstarbelise tolmuimejaga.

Käesoleva kasutusjuhendi, tolmuimeja juurde kuuluva ELi tootekirjelduse, samuti tolmuimeja energiamärgise saab alla laadida "Miele" veebilehelt aadressil [www.miele.com](http://www.miele.com).


Tootekirjelduses ja energiamärgisel nimetatud aastane energiatarbimine kirjeldab aastase energiatarbimise võrdlusnäitu (kWh aastas), mis põhineb 50 puhastuskorral. Tolmuimeja tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutamisest.

Kõik ülalnimetatud määrustes kohustuslikud kontrollid ja arvutused viidi läbi järgmiste kehtivate harmoniseeritud normide järgi, arvestades Euroopa Komisjoni septembris 2014 avaldatud suuniseid määruste kohta:

- EN 60312-1 Kodumajapidamises kasutatavad tolmuimejad. Osa 1: Kuivtolmuimejad. Toimivuse mõõtemetodid
- EN 60704-2-1 Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-1: Erinõuded tolmuimejatele
- EN 60335-2-2 Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-2: Erinõuded tolmuimejatele ja veeimemis-puhastusseadmetele

Kõik tolmuimejaga kaasas olevad pörandaotsakud ja imutarvikud ei ole mõeldud kasutamiseks määrustes kirjeldatud vaipade või kõva pörandapinna

intensiivseks puhastamiseks. Väärtuste väljaselgitamiseks kasutati järgmisi pörandaotsakuid ja seadistusi:

Vaibal ja kõval pörandapinnal energiatarbimise ja puhastusklasside, samuti vaibal mürataseme jaoks kasutatakse ümberlülitatavat pörandaotsakut väljalükatud harjastega (vajutage pedaali .

Kui teie tolmuimejaga on standardvarustusena kaasas praootsak "SRD", siis kasutatakse seda, spetsiaalselt kõvade pörandapindade puhastamiseks arendatud pörandaotsakut, et välja selgitada eespool nimetatud väärtused kõva pörandapinna kohta.

ELi tootekirjelduses ja energiamärgistusel olevad andmed põhinevad üksnes siin märgitud pörandaotsakute kombinatsioonidel ja seadistustel, mida kasutatakse erinevatel pörandakatetel.

## Viited joonistele

Peatükkides toodud joonised leiatakse selle kasutusjuhendi lõpus olevatelt voldiklehtedelt.

## Enne kasutamist

### Imemisvooliku ühendamine (joonis 01)

- Asetage imemisotsak kuni asendisse lukustumiseni tolmuimeja imemisavasse.

### Imemisvooliku eemaldamine (joonis 02)

- Vajutage imemisotsaku küljel asuvale vabastusnupule ja tõmmake see imemisavast välja.

### Imemisvooliku ja käepideme ühendamine (joonis 03)

- Asetage imemisvoolik kuni tuntava fikseerumiseni käepidemesse.

### Käepideme ja imemisvooliku ühendamine (joonis 04)

- Asetage käepide tuntava fikseerumiseni imemistorusse. Selleks suunake mõlema detaili sisestusabid vastamisi.
- Vajutage osade üksteisest eraldamiseks vabastusnupule ja tõmmake käepide kergelt keerates imemistorust.

### Teleskooptoru reguleerimine (joonis 05)

Teleskooptoru koosneb kahest üksteise sees asuvast torust, mida saab tolmuimemise ajal pikkuse reguleerimiseks lahti tõmmata.

- Võtke lukustuse ümbert kinni ja seadke teleskooptoru pikkus sobivaks.

### Teleskooptoru ja ümberlülitatav pörandaotsaku ühendamine (joonis 06)

- Asetage pörandaotsak seda vasakule ja paremale keerates teleskooptoru otsa, kuni lukustus tuntavalt fikseerub.
- Vajutage osade üksteisest eraldamiseks vabastusnupule ja tõmmake teleskooptoru kergelt keerates pörandaotsaku küljest lahti.

### Ümberlülitatava pörandaotsaku reguleerimine (joonis 07, 08 + 09)

Tolmuimeja on mõeldud vaipade, vaipkatete ja kulumiskindlate pörandate igapäevaseks puhastamiseks.

“Miele” pörandahooldustoodete valik pakub teiste pörandakatete või spetsiaalsete rakenduste jaoks sobivaid pörandaotsakuid, -harju ja -suuliseid (vt peatükki “Juurdeostetavad tarvikud”).

Järgige eelkõige pörandakatte valmistaja puhastus- ja hooldusjuhiseid.

Imege kulumiskindlaid tasaseid pörandaid ja vuukidega pörandaid väljaläkatud harjastega:

- Vajutage pedaali .

Nende pörandate lühiajaline puhastamine ning vaipade ja vaipkatete imemine sissetõmmatud harjastega:

- Vajutage pedaali .

Kui teile tundub, et ümberlülitatava pörandaotsaku lükkamiseks on vaja liiga suurt jõudu, vähendage imemisvõimsust, kuni pörandaotsakut on kerge lükata (vt peatükki “Kasutamine – imemisvõimsuse valimine”).

### Praootsaku SRD kasutamine

(sõltub mudelist)

Järgige eelkõige pörandakatte valmistaja puhastus- ja hooldusjuhiseid.

Praootsak on mõeldud spetsiaalselt sügavate vuukide ja pragudega pörandate imemiseks, nt vanad laudpörandad.

## Kaasas olevate tarvikute kasutamine (joonis 10)

- ① **Vuugiotsak** Voltide, vuukide ja nurkade puhastamiseks.
- ② **Polstriotsak**  
Pehme mööbli, madratsite, patjade, kardinade jne puhastamiseks.
- ③ **Naturaalsete harjastega imemishari, lahtiselt kaasas** (sõltuvalt mudelist)  
Profiillistude ning kaunistatud, nikerdatud või eriti õrnade esemete puhastamiseks. Harjapea on pööratav ja selle saab sobivasse asendisse keerata.

Vuugiotsak ja polstriotsak asuvad hoidikutes tolmuimeja tagaküljel.

Üksikutel mudelitel on standardvarustuses turbohari, mida pole joonistel. Nendel tolmuimejatel on turboharia jaoks kaasas eraldi kasutusjuhend.

### “Eco Comfort”-käepideme imemishari (joonis 11)


Teatud mudelid on varustatud “Eco Comfort”-käepidemega.

Imemishari sobib tugevate pindade imemiseks, nt klaviatuuri puhastamiseks või puru imemiseks.

- Vajutage imemisharja lukustusnuppu ja lükake imemisharja üle juhiku, kuni see tuntavalt fikseerub.
- Pärast imemist vajutage lukustusnuppu ja lükake imemishari tagasi esialgsesse asendisse, kuni imemishari tuntavalt fikseerub.

## Ümberlülitatav pörandaotsak (joonis 12)


Ümberlülitatav pörandaotsak sobib ka trepiastmetelt tolmu imemiseks.

 Liikuge treppide imemisel ohutusse tagamiseks alt üles.

## Kasutamine

### Toitejuhtme väljatõmbamine (joonis 13)

- Tõmmake toitejuhe vajalikus pikkuses välja.
- Ühendage toitepistik pistikupesasse.

 Kui tolmuimejat kasutatakse üle 30 minuti, tuleb toitejuhe täielikult välja tõmmata. Ülekuumenemise ja kahjustuste oht.

### Toitejuhtme kokkukerimine (joonis 14)

- Tõmmake toitepistik pistikupesast.
- Vajutage lühidalt automaatse juhtme kerija pedaalile.

Toitejuhe kerib täiesti kokku.

Kui toitejuhet ei soovita täiesti kokku kerida, võite selle funktsiooni inaktiveerida. Selleks hoidke toitejuhet kokkukerimise ajal käes ja tõmmake seda lühidalt, kui soovite kokkukerimise lõpetada.

### Sisse- ja väljalülitamine (joonis 15)





- Vajutage sisse/välja-pedaalile ①.



## Imemisvõimsuse valimine

Tolmuimeja imemisvõimsust saab kohandada parajasti kehtivale puhastusolukorrale. Imemisvõimsuse alandamisel väheneb pörandaotsaku nihkejõud tunduvalt.

Tolmuimejal on võimsusastmed tähistatud sümbolitega, mis näitavad vastava võimsusastme soovitatavat kasutamist.

-  kardinad, tekstiilid
-  kvaliteetsed veluurvaibad, ka lühikesed ja piklikud
-  vaibad ja silmustehnikas vaipkatted
-  kõvad pörandapinnad, tugevalt määrdunud vaibad ja vaipkatted (ka polstrite ja madratsite puhastamiseks polstriotsakuga)

Kui teile tundub, et peate ümberlülitatava pörandaotsaku kasutamisel rakendama selle lükkamiseks liiga suurt jõudu, siis vähendage imemisvõimsust, kuni pörandaotsakut on kerge lükata.


Sõltuvalt mudelist on teie tolmuimejal üks järgnevatest imemisvõimsuse regulaatoritest:


- pöördnupp,
- raadioside-käepide.


### Pöördnupp (joonis 16)

- Keerake pöördnupp soovitud võimsusele.

## Raadioside-käepide (joonis 17)

Pärast tolmuimeja sisse/välja-pedaaliga ① sisselülitamist vilgub võimsusaste  tolmuimeja näidikuväljal.

- Vajutage raadioside-käepidemel nuppu “Standby” .

Võimsusaste  põleb tolmuimeja näidikuväljal.

Esmasel kasutuselevõtmisel lülitub tolmuimeja selle maksimaalsel võimsusastmel sisse.

Järgmisel kasutamisel lülitub tolmuimeja sisse viimati valitud võimsusastmel. See vilgub.

- Kui soovite kõrgemat imemisvõimsust, vajutage raadioside-käepidemel nuppu +.
- Kui soovite madalamat imemisvõimsust, vajutage raadioside-käepidemel nuppu -.

### Täiendava õhuava avamine (joonis 18)

(raadioside-käepideme ja “Eco Comfort”-käepidemega mudelitel ei ole kasutusel)


Imemisvõimsust saab lühiajaliselt vähendada, nt tekstiilist pörandakatete kinniimemise takistamiseks.

- Avage täiendavat õhuava käepidemel ainult nii palju, kuni imemisotsakut saab kergelt liigutada.

See vähendab hetkel kasutuses oleva imemisotsaku lükkamiseks vajaminevat jõudu.

## Imemisel

- Tõmmake tolmuimejat tolmuimu ajal enda järel nagu kelku. Tolmuimeajat võib kasutada ka püsti seisvana, nt treppide või kardinatega puhastamisel.

 Imemisel – eriti just peene tolmu, nt puurimistolmu, liiv, kips, jahu jms puhul – tekib loomulik elektrostaatiline laeng, mis võib vabaneda. Elektrostaatilise laengu ebameeldiva mõju takistamiseks on käepideme alumisele küljele maandusseadise paigaldatud metallriba. Jälgige imemise ajal, et puudutaksite pidevalt seda metallriba.


Kui tolmuimejal on “Eco Comfort”-käepide, jälgige, et hoiaksite käega alati alati käepideme ülemisest, kaarjast osast kinni. Sellesse on paigaldatud maandusseadis (joonis 19, 20 + 21).


Kui imete korraga suurema koguse tolmu, tuleks tööpauside või puhastamise järel käivitada isepuhastusfunktsioon “ComfortClean” käsitsi. Seeläbi saavutab tolmuimeja kohe jälle parima võimaliku puhastustulemuse (vt peatükki “Hooldus – isepuhastusfunktsiooni “ComfortClean” käsitsi käivitamine”).

## Töö katkestamine (joonis 17)

(raadioside-käepidemega mudelitel)


Lühikeste tööpauside ajal saab tolmuimeja tööd katkestada.

- Vajutage raadioside-käepidemel nuppu “Standby” .

 Ärge jätke tolmuimejat pikaks ajaks ooterežiimile, see on mõeldud ainult lühikeste tööpauside jaoks. Kahjustuste oht.

Igat raadioside-käepideme nupuvajutust tähistab LED-tule süttimine.

Pärast katkestamist on järgmised võimalused:

- Vajutage uuesti nuppu “Standby” , siis lülitub tolmuimeja sisse viimati valitud võimsusastmel.
- Vajutage nuppu +; tolmuimeja lülitub maksimaalsele võimsusastmele.
- Vajutage nuppu -; tolmuimeja lülitub minimaalsele võimsusastmele.

## Seismajätmine, transportimine ja hoidmine


### Parkimissüsteem tööpausideks (joonis 22)

Lühikeste tööpauside ajal saab imemistoru koos imiotsakuga mugavalt tolmuimeja külge hoiule panna.

- Suruge imiotsaku parkimisnukk parkimissüsteemi.

Kui tolmuimeja asub sel ajal kaldpinna, nt kaldteel, siis lükake teleskoopтору osad täielikult kokku.

### Parkimissüsteem hoiustamiseks (joonis 23)


 Lülitage tolmuimeja pärast kasutamist välja. Tõmmake toitepistik pistikupesast.

- Seadke tolmuimeja püstiasendisse.


Teleskoopтору osad on mõttekas täielikult kokku lükata.

- Asetage imiotsak kinnitusnukiga ülalt imemistoruhoidikusse.

Nii saate tolmuimejat mugavalt kanda või hoidmiseks kõrvale panna.

 Turvakaalutlustel ärge tõstke tolmuimejat tolmunõu kandepidemest.

## Hooldus

 Lülitage tolmuimeja alati enne hooldamist välja ja tõmmake toitepistik pistikupesast.

### Tolmunõu tühjendamine (joonis 24–29)

- Tühjendage tolmunõu hiljemalt siis, kui tolmu on tolmunõus jõudnud määrgistuseni **max**.
- Tõmmake tolmunõu kandepide suunaga üles välja.
- Eemaldage tolmunõu suunaga üles.

Sisu võite visata olmeprügi hulka, kui see ei sisalda olmeprügis keelatud mustust.

- Hoidke tolmunõud nii sügaval prügiämbri kohal, et tolmu lenduks võimalikult vähe.
- Vajutage vabastusnuppu tolmunõu allosas.

Klapp avaneb ja tolmu kukub välja.

- Sulgege klapp, kuni see tuntuvalt fikseerub.

- Pange tolmunõu ülalt tolmuimejasse, kuni see tuntuvalt fikseerub.

- Vajutage kandepide alla.

### Tolmunõu puhastamine


Puhastage tolmunõud vajadusel.

- Puhastage tolmunõud vee ja õrna nõudepesuvahendiga.
- Kuivatage tolmunõu hoolikalt.

### Filtriraami puhastamine (joonis 30 + 31)

Tolmunõus asub eemaldatav filtriraam. Puhastage seda selge määrdumise korral.

- Asetage tühjendatud ja avatud tolmunõu esiküljele.
- Avage filtriraami lukustus ja eemaldage see.
- Tühjendage filtriraam ja puhastage see voolava külma vee all.

 Ärge kasutage nõudepesuvahendit!  
Ärge kasutage terava serva või otsaga esemeid!  
Kuivatage filtriraam hoolikalt.

- Pange filtriraam tolmunõusse, kuni see tuntuvalt fikseerub.

### Peentolmufiltril puhastamine

Peentolmufilter on varustatud isepuhastusfunktsiooniga. Määratud määrdumisastme saavutamisel lülitub tolmuimeja automaatselt u 20 sekundiks välja ja viib läbi puhastuse, mis põhjustab töömüra.

Tolmuimejal põleb "ComfortClean"-nupus kollane tuli.

## Isepuhastusfunktsiooni “ComfortClean” käsitsi käivitamine (joonis 32)

Kui imete korraga suurema koguse tolmu, tuleks tööpauside või puhastamise järel käivitada isepuhastusfunktsioon “ComfortClean” käsitsi. Seeläbi saavutab tolmuimeja kohe jälle parima võimaliku puhastustulemuse.

- Vajutage sisselülitatud tolmuimejal “ComfortClean”-nuppu vähemalt kaks sekundit.

Tolmuimeja lülitub automaatselt u 20 sekundiks välja ja viib läbi puhastuse, mis põhjustab töömüra.

Tolmuimejal põleb “ComfortClean”-nupus kollane tuli.

Tolmuimeja lülitub seejärel viimati valitud võimsusastmel sisse.


Lisaks soovitame peentolmufiltrit üks kuni kaks korda aastas tühjendada ja puhastada (vt peatükki Tõrgete kõrvaldamine – peentolmufiltrit käsitsi puhastamine”).

## Raadioside-käepideme patarei vahetamine (joonis 33)

Vahetage patareid u iga 18 kuu möödumisel. Hoidke selleks käepärast 3 V patarei (nööppatarei CR 2032).

Kui patarei on tühi või puudub, saab tolmuimejat siiski edasi kasutada.

- Kasutage tolmuimeja sisselülitamiseks sisse-/välja-pedaali ①.

Võimsusaste  vilgub tolmuimeja näidikuväljal.

- Vajutage sisselülitatud tolmuimejal “ComfortClean”-nuppu vähemalt neli sekundit (joonis 32).

Tolmuimejat saab nii kasutada, kuid ainult maksimaalsel imemisvõimsusel.

- Keerake katte kinnituskruvi rist-peakruvikeerajaga välja ja eemaldage kate.
- Vahetage patarei uue vastu. Jälgige polaarsust.
- Pange kate kohale ja keerake kinnituskruvi kinni.
- Andke vana patarei kohalikku kogumispunkti.

## Millal tuleb vahetada kiutõsturit?

(Ei ole pörandaotsakuga “EcoTeQ Plus” mudelite puhul võimalik.)

Pörandaotsaku imemisava juures olevaid kiutõstureid saab vahetada. Vahetage kiutõsturid välja, kui nende riie on kulunud.

## Kuidas vahetada kiutõsturit? (joonis 34 + 35)

- Eemaldage kiutõstur pilust nt lamepeakruvikeeraja abil.
- Vahetage kiutõstur uue vastu.


## Pörandaotsaku rulliku “AllTeQ” puhastamine (joonis 36)

Puhastage pörandaotsaku rullikut vajadusel.

- ① Vabastage rullitelg mündiga.
  - ② Suruge rullitelg välja ja eemaldage.
  - ③ Eemaldage rullik.
- Eemaldage niidid ja karvad, pange rullik tagasi ja lukustage rullitelg.

Varuosasid saate “Miele” müügiesindusest või “Miele” klienditeenindusest.


## Hooldus


 Lülitage tolmuimeja alati enne puhastamist välja ja tõmmake toitepistik pistikupesast.

### Tolmuimeja ja tarvikud

Tolmuimejat ja plastist tarvikuid võib hooldada tavalise plastpindadele mõeldud puhastusvahendiga.

Järgige spetsiaalseid puhastussuuniseid tolmunõu ja filtriraami jaoks peatükis “Hooldus” ja peentolmufiltrit, eelfiltri ja peentolmunõu jaoks “Tõrgete kõrvaldamine”.

 Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, klaasi- või universaalseid puhastusvahendeid ega õli sisaldavaid hooldusvahendeid!

 Tolmuimejat ei tohi mingil juhul vette kasta! Tolmuimejasse sattunud niiskus võib põhjustada elektrilöögi.


## Mida teha, kui ...

Enamikku igapäevase töö käigus esineda võivatest tõrgetest ja vigadest saate ise kõrvaldada. Paljudel juhtudel hoiate sellega kokku nii aega kui ka raha, kuna te ei pea kutsuma klienditeenindust.

Allolevad tabelid on teile abiks tõrke või vea põhjuste väljaselgitamisel ja kõrvaldamisel.

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
<b>Tolmuimeja lülitub ise välja.</b>	<p>Temperatuuripiirik lülitab tolmuimeja välja, kui see liiga kuumaks läheb. Tõrge võib tekkida, kui suuremõtmelised sisseimetavad esemed ummistavad imuteed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lülitage tolmuimeja sel juhul välja (vajutage sisse-/välja-pedaali ①) ja tõmmake toitepistik pistikupeasast välja.</li> </ul> <p>Pärast rikkepõhjuse kõrvaldamist ja 20–30 minuti pikkust ooteaega on tolmuimeja nii palju jahtunud, et seda tohib uuesti sisse lülitada ja kasutada.</p>
<b>“ComfortClean”-nupus põleb kollane tuli.</b>	<p>Tolmuimeja viib läbi automaatse puhastuse, mis põhjustab töömüra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Oodake u 20 sekundit puhastuse lõpetamiseni.</li> </ul>
<b>“ComfortClean”-nupus põleb punane tuli. Tolmuimeja lülitub ise madalaimale võimsusastmele.</b>	<p>Tolmunõu on täis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tühjendage tolmunõu.</li> </ul> <p>Eelfilter on määrdunud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puhastage eelfiltrit (vt peatükki “Tõrgete kõrvaldamine – eelfiltri puhastamine”).</li> </ul> <p>Peentolmufilter on määrdunud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puhastage peentolmufiltrit esimesel võimalusel (vt peatükki “Tõrgete kõrvaldamine – peentolmufiltri käsitsi puhastamine”).</li> </ul>
<b>Puhastusvõimsus väheneb.</b>	<p>Eelfilter on määrdunud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puhastage eelfiltrit (vt peatükki “Tõrgete kõrvaldamine – eelfiltri puhastamine”).</li> </ul> <p>Peentolmunõu on täis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tühjendage ja puhastage peentolmunõu esimesel võimalusel (vt peatükki “Tõrgete kõrvaldamine – peentolmufiltri käsitsi puhastamine”).</li> </ul>


## Tõrgete kõrvaldamine

 Lülitage tolmuimeja alati enne tõrgete kõrvaldamist välja ja tõmma-ke toitepistik pistikupesast.

### Eelfiltri puhastamine (joonis 37 + 38)

Tolmunõu tagaküljel asub eelfilter. Puhastage seda selge määrdumise korral.

- Eemaldage tolmunõu.
- Vabastage eelfiltri käepideme lukustus ja eemaldage eelfilter.
- Puhastage eelfiltrit voolava külma vee all.

 Ärge kasutage nõudepesuvahendit!  
Ärge kasutage terava serva või otsa-  
ga esemeid!  
Kuivatage eelfilter hoolikalt!

- Paigaldage kuiv eelfilter tolmuimejasse ja lukustage käepide.
- Pange tolmunõu tolmuimejasse.


### Peentolmufiltri käsitsi puhastamine (joonis 39–44)


Planeerige 24-tunnine kuivamisae.



- Eemaldage tolmunõu.
- Vabastage peentolmunõu lukustus noole suunas ja eemaldage see.
- Laske veidikene vett peentolmunõu peal asuvasse avasse voolata.
- Loksutage peentolmunõud kergelt edasi ja tagasi.

Nii seotakse selles olev tolm.

- Valage vesi avast välja.

- Avage ülemise osa lukustus, nii et märgistus näitab sümboli  suunas.
- Võtke peentolmufilter ettevaatlikult suunaga üles peentolmunõust välja.
- Puhastage peentolmufiltri välispinda voolava külma vee all.

 Ärge puhastage peentolmufiltrit seest!  
Ärge kasutage nõudepesuvahendit!  
Ärge kasutage terava serva või otsa-  
ga esemeid ja ärge harjake peentol-  
mufiltrit!  
Laske peentolmufiltril pärast puhas-  
tamist vähemalt 24 tundi kuivada!

- Puhastage peentolmunõud vee ja õrna nõudepesuvahendiga.
- Kuivatage peentolmunõu hoolikalt.
- Asetage kuiv peentolmufilter kuiva peentolmunõusse nii, et märgistus näitab sümboli  suunas.
- Lukustage ülemine osa, nii et märgistus näitab sümboli  suunas.
- Asetage peentolmunõu tolmuimejasse ja lukustage see.
- Pange tolmunõu tolmuimejasse.

## Klienditeenindus

### Kontakt tõrgete korral

Tõrgete korral, mida te ise ei saa kõrvaldada, teavitage “Miele” müügiesindajat või “Miele” klienditeenindust.

“Miele” klienditeeninduse telefoninumbri leiate firma veebiaadressilt selle dokumendi lõpust.

## Garantii

Garantiaeg on 2 aastat.

Lisateavet teie riigis kehtivate garantiitingimuste kohta saate “Miele” klienditeenindusest.

## Juurdeostetavad tarvikud

Järgige eelkõige põrandakatte valmistaja puhastus- ja hooldusjuhiseid.

Soovitame kasutada vaid “ORIGINAL Miele” logoga tarvikuid. Nii saate tolmuimeja imemisvõimet optimaalselt ära kasutada ja saavutada parima võimaliku puhastustulemuse.

Arvestage, et tolmuimeja tõrgete ja kahjude puhul, mille põhjuseks on ilma “ORIGINAL Miele” logoga tarvikute kasutamine, ei kehti tolmuimeja garantii.

## Tarvikute saadavus

“Miele” originaaltarvikuid saab tellida “Miele” veebipoest, “Miele” klienditeenindusest või “Miele” edasimüüjalt.

“Miele” originaaltarvikud tunnete ära pakendil oleva “ORIGINAL Miele” logo järgi.



Osadel mudelitel on standardina üks või mitu alljärgnevat tarvikut.

## Põrandaotsak/-harjad

### Põrandaotsak “AllergoTeQ” (SBDH 285-3)

Kõikide põrandakatete igapäevaseks hügieeniliseks puhastamiseks. Imemisel on puhastamise edusammud näha värvinäidikul (foorituled).

### Turbohari “TurboTeQ” (STB 305-3) / turbohari “Turbo” (STB 205-3)

Kiudude ja karvade eemaldamiseks lühikese karvaga tekstiilist põrandakate-telt.

### Põrandahari “Hardfloor” (SBB 235-3)

Kulumiskindlate tasaste põrandate puhastamiseks.

### Pööratav põrandahari “Hardfloor Twister” (SBB 300-3)

Tasaste kõvade põrandapindade ja väikeste nišside puhastamiseks.

### Pööratav põrandahari “Parquet Twister” (SBB 300-3)

Looduslike harjastega, suurte tasaste kõvade põrandapindade ja väikeste nišside kiireks puhastamiseks.

### Pööratav põrandahari “Parquet Twister XL” (SBB 400-3)

Looduslike harjastega, suurte tasaste kõvade põrandapindade ja väikeste nišside kiireks puhastamiseks.



---

## Muud tarvikud

### Tarvikute kohver "MicroSet" (SMC 20)

Tarvikud väikeste esemete ja raskesti ligipääsetavate kohtade, nt stereoseadmete, klaviatuuride, mudelite puhastamiseks.

### Käsiturbohari "Turbo XS" (STB 20)

Pehme mööbli, madratsite või autoistmete puhastamiseks.

### Universaalhari (SUB 20)

Raamatute, riulite jms puhastamiseks.

### Lamelli-/radiaatorihari (SHB 30)

Radiaatoriribide, kitsaste riulite või vaukide puhastamiseks.

### Madratsiotsak (SMD 10)

Madratsite ja pehme mööbli ning nende vahede mugavaks puhastamiseks.

### Vuugiotsak 300 mm (SFD 10)

Eriti pikk vuugiotsak voltide, vuukide ja nurkade puhastamiseks.

### Vuugiotsak 560 mm (SFD 20)

Paindub vuugiotsak raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks.

### Polstriotsak, 190 mm (SPD 10)

Eriti lai polstriotsak pehme mööbli, madratsite ja patjade puhastamiseks.

## Tehnilised andmed

(raadioside-käepidemega mudelitele)

Sagedusriba	433,05 MHz – 434,79 MHz
Maksimaalne saatevõimsus	< 10 $\mu$ W

## Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab “Miele”, et see tolmuimeja vastab direktiivile 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval ühel järgmistest internetiaadressidest:

- tooted, allalaadimine, aadressil [www.miele.ee](http://www.miele.ee)
- teenindus, teabenõue, kasutusjuhendid, aadressil [www.miele.ee/majapidamine/teabenoue-385.htm](http://www.miele.ee/majapidamine/teabenoue-385.htm), vajalik esitada toote nimetus või tootmisnumber

Miele Eesti tagab ostjale – lisaks tema seaduslikele garantiikohustusnõuetele müüja suhtes ning neid piiramata – nõude järgmisele garantiikohustusele uute seadmete osas:

## I Garantii kestus ja algus

1. Garantii antakse järgmiseks ajaks:

- 24 kuud majapidamisseadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
- 12 kuud professionaalsetele seadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral

2. Garantiiperiood algab seadme müügikviitungil olevast kuupäevast.

Garantiitoimingud ja garantiist tulenevad asendustarned ei pikenda garantiiaega.

## II Garantii tingimused

- Seade osteti volitatud edasimüüjalt või otse liikmesriigis, Šveitsis või Norras ning seda kasutatakse samuti nimetatud piirkonnas.
- Klienditeeninduse tehniku nõudmisel esitatakse garantiitõend (müügikviitung või täidetud garantiikaart).

## III Garantii sisu ja ulatus

- Seadmel esinevad puudused kõrvaldatakse sobiva aja jooksul asjassepuutuvate osade tasuta remondi või asendamise teel. Selleks vajalikud kulud, nagu transpordi-, saatmis-, töö- ja varuosade kulud kannab Miele Eesti. Asendatud osad või seadmed antakse Miele Eesti omandusse.
- Garantii ei hõlma selle alla mittekuuluvaid kahjunõudeid Miele Eesti vastu, välja arvatud juhul, kui Miele Eesti lepinguline volitatud klienditeenindus tegutseb ettekavatsetult või selgelt hooletult.
- Garantii ei hõlma kulutarvikute ja lisatarvikute tarnet.

## IV Garantii piirangud

Garantii ei hõlma puudusi või rikkeid, mis on põhjustatud järgmistel asjaoludel.

- Puudulik ülesseadmine või paigaldamine, nt kehtivate ettevaatusabinõude või kirjalike kasutus-, paigaldus- ja montaažjuhiste mittejärgimine.
- Mitteotstarbekohane kasutamine ja asjatundmatu kasutamine või koormamine, nt sobimatute pesu- või loputusvahendite või kemikaalide kasutamine.
- Mõnes muus liikmesriigis, Šveitsis või Norras ostetud seadet ei ole erinevate tehniliste andmete tõttu võimalik kasutada või on seda võimalik kasutada ainult piirangutega.
- Välismõjud, nt transpordikahjud, löögi või kukkumise tagajärjel tekkinud kahju, ilmastiku või muude loodusjõudude põhjustatud kahjud.
- Remonttööd ja muudatusi on teinud isikud, keda ei ole Miele nendeks teenindustöödeks koolitanud ja volitanud.
- Kasutatud on varuosi, mis ei ole Miele originaalvaruosad ega Miele lubatud tarvikud.
- Klaasi purunemine või defektsed hõõglambid.
- Voolu- ja pingekoikumised, mis jäävad väljapoole tootja lubatud vahemikku.
- Kasutusjuhendis kirjeldatud hooldus- ja puhastustoimingute eiramine.

## V Andmekaitse

Isikuandmeid kasutatakse ainult lepingupõhiseks menetluseks ning võimalikeks garantiitoiminguteks vastavalt andmekaitse seadusega sätestatud nõuetele.

# It - Turinys

---

<b>Saugos nurodymai ir įspėjimai</b> .....	29
<b>Prietaiso aprašymas</b> .....	36
<b>Prisidėjimas prie aplinkos apsaugos</b> .....	38
<b>Pastaba dėl Europos Reglamentų (ES) Nr. 665/2013 ir (ES) Nr. 666/2013</b> .....	39
<b>Vaizdavimas</b> .....	39
<b>Prieš naudojimą</b> .....	39
<b>Naudojimas</b> .....	41
<b>Pastatymas, transportavimas ir laikymas</b> .....	43
<b>Techninė priežiūra</b> .....	44
Dulkių talpyklos ištuštinimas .....	44
Dulkių talpyklos valymas .....	44
Filtro korpuso valymas .....	44
Tankiojo filtro valymas .....	44
“ComfortClean” savaiminio išsivalymo funkcijos paleidimas rankiniu būdu .....	44
Radio bangomis valdomos rankenos baterijos keitimas .....	45
Kada reikia keisti siūlų surinkimo juosteles? .....	45
Kaip reikia keisti siūlų pakėlimo juosteles? .....	45
Antgalio grindims “AllTeQ” atraminio ratuko valymas .....	45
<b>Priežiūra</b> .....	46
<b>Ką daryti, jei...</b> .....	47
<b>Trikčių šalinimas</b> .....	48
Priešfiltrio valymas .....	48
Tankiojo filtro valymas rankiniu būdu .....	48
<b>Garantinio aptarnavimo skyrius</b> .....	48
Susisiekiite pastebėję triktis.....	48
Garantija .....	49
<b>Papildomai įsigijami priedai</b> .....	49
<b>Techniniai duomenys</b> .....	51
<b>Atitikties deklaracija</b> .....	51
<b>Garantijos sąlygos</b> .....	52

Šis dulkių siurblys atitinka pateiktas saugos nuostatas. Dėl netinkamo naudojimo galima žala asmenims ir materialinė žala.

Prieš naudodami pirmą kartą perskaitykite dulkių siurblio naudojimo instrukciją. Joje pateikiami svarbūs dulkių siurblio saugos, naudojimo ir techninės priežiūros nurodymai. Taip apsaugosite patys, apsaugosite kitus asmenis ir išvengsite prietaiso pažeidimų.

Naudojimo ir montavimo instrukciją išsaugokite ir perduokite kitam galimam savininkui.

Baigę naudoti ir kiekvieną kartą prieš keisdami priedus, valydami ar atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite siurblį. Kištuką ištraukite iš elektros lizdo.

### **Tinkamas naudojimas**

- ▶ Šis dulkių siurblys skirtas naudoti buityje ir panašiomis sąlygomis.
- ▶ Dulkių siurbliu galima kasdien siurbti kilimus, kiliminę dangą ir nejudrią kietą grindų dangą.
- ▶ Šis siurblys nėra skirtas naudoti lauke.
- ▶ Šis dulkių siurblys tinkamas naudoti aukštyje iki 4000 m virš jūros lygio.
- ▶ Dulkių siurblį naudokite tik sausiems nešvarumams siurbti. Dulkių siurbliu negalima siurbti dulkių nuo žmonių ir gyvūnų. Bet koks kitoks naudojimas, konstravimas iš naujo ir keitimas yra draudžiamas.

## It - Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

▶ Asmenims, kurie siurblio negali saugiai valdyti dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, nepatyrimo ar nežinojimo, draudžiama jį naudoti be atsakingo asmens priežiūros arba mokymo.

### **Vaikai buityje**

▶ Pavojus uždusti! Vaikai žaisdami gali įsivynioti į pakavimo medžiagą (pavyzdžiui, plėvelę) arba ją užsimauti ant galvos ir uždusti. Pakavimo medžiagą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

▶ Jaunesni nei aštuonerių metų vaikai negali naudotis grindų dulkių siurbliu, nebent jie nuolat prižiūrimi.

▶ Vaikai nuo aštuonerių metų gali be priežiūros naudoti prietaisą tik jeigu jie supažindinti su tuo, kaip saugiai naudoti prietaisą. Vaikai turi gebėti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.

▶ Neprižiūrimi vaikai negali valyti arba prižiūrėti dulkių siurblio.

▶ Prižiūrėkite vaikus, kurie yra netoli dulkių siurblio. Jiems niekada neleiskite žaisti su dulkių siurbliu.

▶ Jei modelis turi rankeną su radijo bangų valdikliu: saugokite, kad baterijų nepaimtų vaikai.

### **Techninė sauga**

▶ Prieš naudodami dulkių siurbli ir priedus, patikrinkite, ar nėra pastebimų pažeidimų. Nenaudokite pažeisto dulkių siurblio.

- ▶ Palyginkite specifikacijų lentelėje nurodytus dulkių siurblio prijungimo duomenis (įtampą ir dažnį) su elektros tinklo duomenimis. Šie duomenys būtinai turi sutapti. Dulkių siurblys neatliekant modifikacijų pritaikytas naudoti 50 Hz arba 60 Hz elektros srovės stiprumo tinkle.
- ▶ Tinklo lizdas turi būti apsaugotas 16 arba 10 A saugikliu.
- ▶ Patikimas ir saugus dulkių siurblio naudojimas užtikrinamas tik tuomet, jeigu dulkių siurblys buvo prijungtas prie bendrojo maitinimo tinklo.
- ▶ Garantiniu laikotarpiu dulkių siurblių gali remontuoti tik "Miele" įgalioti techninės priežiūros specialistai, antraip nebus galima teikti garantinių pretenzijų dėl gedimų.
- ▶ Neneškite dulkių siurblio už elektros laido ir netempkite už jo, norėdami ištraukti iš lizdo kištuką. Netraukite elektros laido per aštrias briaunas ir nesuspauskite. Stenkitės nepervažiuoti elektros laido. Taip galite pažeisti elektros laidą, kištuką, lizdą ir sukelti pavojų savo saugai.
- ▶ Nenaudokite dulkių siurblio, jeigu pažeistas maitinimo laidas. Pažeistą maitinimo laidą keiskite tik kartu su kabelio būgnu. Keitimą gali atlikti tik "Miele" įgaliotas specialistas arba "Miele" garantinio aptarnavimo skyrius.

## It - Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- ▶ Siurbiant smulkias dulkes (pvz., gręžimo dulkes, smėlį, gipsą, miltus ir pan.), gali susidaryti elektrostatinė iškrova. Kad išvengtumėte nemalonaus elektrosstatinės iškrovos poveikio, rankenos apatinėje dalyje yra metalinė juostelė, naudojama kaip nukreipiamasis įtaisas. Turėkite omenyje, kad siurbimo metu Jūsų ranka visada turi liesti metalinę dalį. Jūsų dulkių siurblys yra su “EcoComfort” rankena, todėl jūsų ranka turėtų nuolat liesti viršutinę išlenktą rankenos dalį, nes joje yra specialus nukreipiamasis įtaisas “Eco Comfort”.
- ▶ Remonto darbus patikėkite tik “Miele” įgaliotam specialistui. Dėl netinkamai atliktų remonto darbų gali kilti didelis pavojus naudotojui.
- ▶ “Miele” patikina, kad tik originalios atsarginės dalys atitinka saugos reikalavimus. Sugedusias dalis galima keisti tik originaliomis atsarginėmis dalimis.

## Valymas

- ▶ Dulkių siurblio ir jo priedų nenardinkite į vandenį.
- ▶ Siurblij ir jo priedus valykite tik drėgna šluoste. Išimtis:
  - Dulkių talpykla / smulkiųjų dulkių talpykla: šias dalis galima plauti vandenyje, naudojant šiek tiek švelnaus indų ploviklio. Tada atsargiai jas nusausinkite.
  - Tankusis filtras: nevalykite tankiojo filtro vidaus. Išorinę filtro pusę nuplaukite po šaltu tekančiu vandeniu. Nenaudokite ploviklio. Nenaudokite jokių smailių arba aštrių daiktų ir nebandykite nušveisti nuo filtro dulkių. Palikite filtrą maždaug 24 valandoms, kad nudžiūtų, tada įdėkite į laikiklį.



- Priešfiltris / filtro korpusas: plaukite šias dalis po šaltu tekančiu vandeniu. Nenaudokite ploviklio. Nenaudokite jokių smailių arba aštrių daiktų. Išplautas dalis išdžiovinkite.

### Tinkamas naudojimas

- ▶ Nenaudokite dulkių siurblio, jeigu jame nėra įdėtos dulkių talpyklos, priešfiltrio, smulkiųjų dulkių talpyklos ir tankiojo filtro.
- ▶ Nesiurbkite degančių, rusenančių daiktų (pavyzdžiui, cigarečių) arba tokių daiktų, kurie atrodo užgesę – pelenų arba anglių.
- ▶ Nesiurbkite skysčių ir drėgno purvo. Prieš siurbdami drėgnai valytus arba išmuilintus kilimus ir kiliminę dangą, palaukite, kol visiškai išdžius.
- ▶ Nesiurbkite spausdintuvo kasečių dulkių. Dažomieji milteliai, naudojami spausdintuvuose arba kopijuokliuose, gali būti elektriškai laidūs.
- ▶ Nesiurbkite lengvai užsidegančių, sprogių medžiagų arba dujų; nesiurbkite vietose, kuriose tokios medžiagos laikomos.
- ▶ Siurbdami venkite siurbimo srovės arti galvos.
- ▶ Saugus elgesys su baterija (modeliuose su radijo bangomis valdoma rankena):
  - Saugokite bateriją nuo trumpojo jungimo, nbandykite jos įkrauti ir nemeskite į ugnį.

## It - Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- Baterijos utilizavimas: išimkite iš rankenos bateriją ir utilizuokite ją per vietinę atliekų tvarkymo bendrovę. Baterijos neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis.

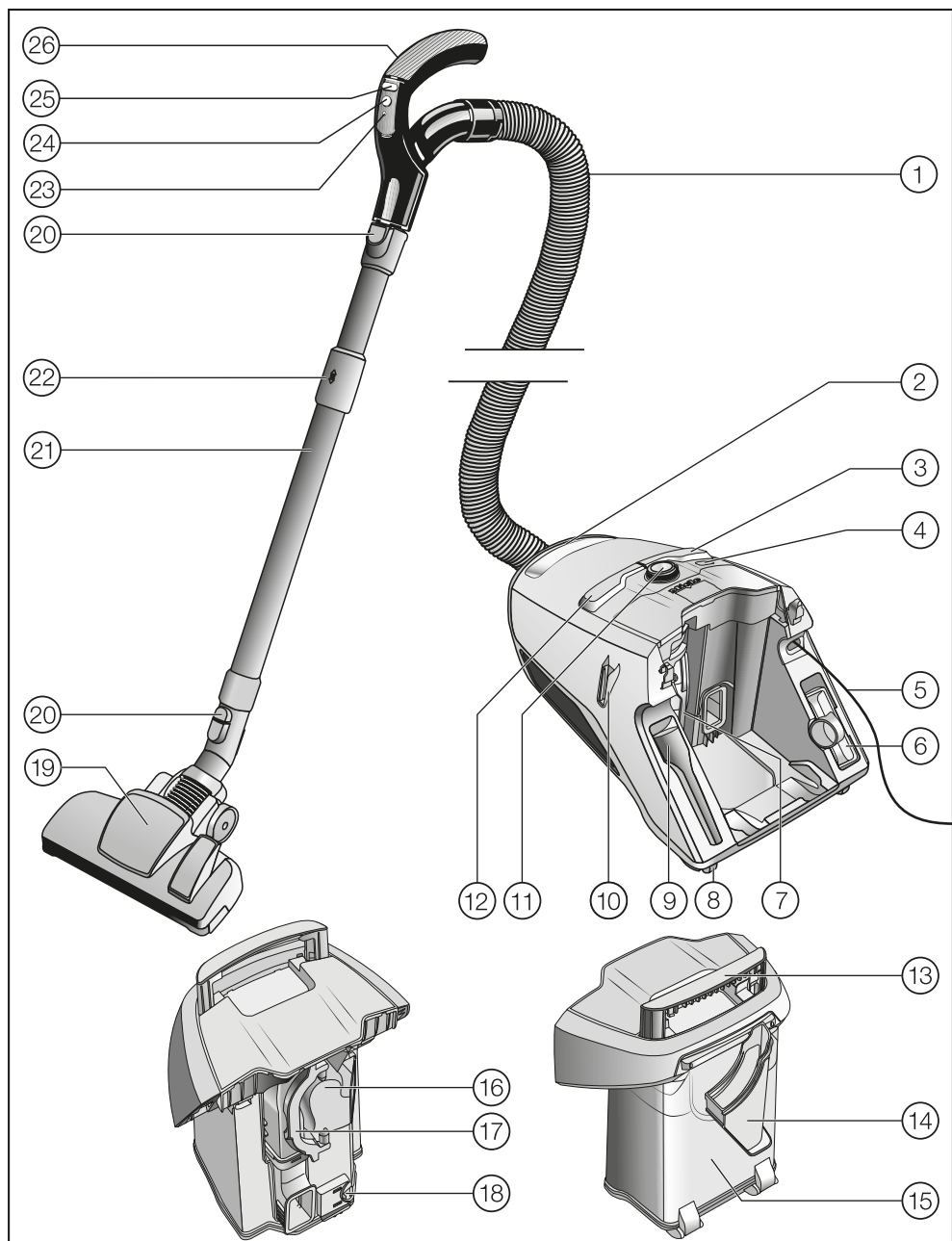
### Priedai

- ▶ Siurbdami su “Miele” turbininiu šepėčiu, nesilieskite prie besisukančio šepėčio veleno.
- ▶ Siurbdami su rankena be priedo, saugokite rankeną, kad nepažeistumėte.
- ▶ Naudokite tik “ORIGINAL Miele” logotipu pažymėtus priedus. Tik tada gamintojas gali užtikrinti saugą.

“Miele” neatsako už žalą, atsiradusią, jei prietaisas naudojamas ne pagal paskirtį, netinkamai valdomas ir nepaisoma saugos nurodymų bei įspėjimų.



## It - Prietaiso aprašymas



- ① Siurbimo žarna
- ② Dulkių siurblio rankena
- ③ Kabelio suvyniojimo kojinis mygtukas
- ④ “ComfortClean” mygtukas
- ⑤ Jungimo laidas
- ⑥ Antgalis apmušalams valyti
- ⑦ Smulkiųjų dulkių talpykla su tankiuoju filtru
- ⑧ Ratukai \*
- ⑨ Antgalis plyšiams valyti
- ⑩ Statymo sistema siurbimo pertraukėlėms
- ⑪ Sukamasis reguliatorius (modeliuose su radijo bangomis valdoma rankena: ekranėlis)
- ⑫ Kojinis įjungimo ir išjungimo mygtukas ①
- ⑬ Dulkių talpyklos rankena
- ⑭ Filtro korpusas
- ⑮ Dulkių talpykla
- ⑯ Priešfiltris
- ⑰ Priešfiltrio rankena
- ⑱ Dulkių talpyklos atrakinimas
- ⑲ Grindų siurbimo antgalis \*
- ⑳ Atrakinimo mygtukai
- ㉑ Teleskopinis vamzdis “Comfort”
- ㉒ Teleskopinio vamzdžio “Comfort” atrakinimas
- ㉓ Šviesos diodai \*
- ㉔ Budėjimo režimo mygtukas per trumpas siurbimo pertraukėles \*
- ㉕ Siurbimo galios nustatymo mygtukai “+” ir “-” \*
- ㉖ Rankena (atsižvelgiant į modelį, su papildomu oro reguliatoriumi) \*

Apatinė dalis – statymo sistema prietaiso laikymui (nėra parodyta)

\* Atsižvelgiant į modelį, kai kurios įrangos gali nebūti arba ji gali skirtis.

# It - Prsidėjimas prie aplinkos apsaugos

## Transportavimo pakuočių utilizavimas

Pakuotė apsaugo prietaisą nuo pažeidimų transportuojant. Pakuotei parinktos aplinkai nekenkiančios ir perdirbti tinkamos medžiagos, todėl ji gali būti perdirbama.

Grąžinant pakuotę, taupomos žaliavos ir mažinamas susidaranti atliekų kiekis. Prietaisą pardavęs prekybininkas pakuotę priims atgal.

## Seno prietaiso utilizavimas

Prieš utilizuodami seną prietaisą, išimkite tankųjį filtrą ir išmeskite su buitinėmis atliekomis.

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose yra daug vertingų medžiagų. Tačiau joje taip pat yra medžiagų, kurių reikia norint užtikrinti nepriekaištingą įrangos veikimą ir saugumą. Patekusios į buitines atliekas arba naudojamos netinkamai, šios medžiagos gali būti kenksmingos žmonių sveikatai ir aplinkai. Todėl jokiū būdu senos įrangos nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.



Pristatykite ją į artimiausią nenaudojamos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo skyrių perdirbti ir utilizuoti, grąžinkite pardavėjui arba "Miele". Prieš pristatydami seną prietaisą į surinkimo skyrių, ištrinkite visus asmeninius duomenis. Pasirūpinkite, kad utilizuoti skirta sena įranga būtų laikoma vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## Senų baterijų ir akumuliatorių grąžinimas

Elektros ir elektroninėje įrangoje naudojamąs baterijas ir akumuliatorius negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Esate įstatymiškai įpareigoti nuo prietaisų nuimti atskiriamas senas baterijas bei akumuliatorius ir nemokamai perduoti į specialią surinkimo vietą (pvz. prekybos bendrovę). Baterijose ir akumuliatoriuose gali būti žmogaus sveikatai ir aplinkai kenksmingų medžiagų.

Atkreipkite dėmesį į baterijos arba akumuliatoriaus ženklimą. Perbrauktos atliekų dėžės simbolis reiškia, kad baterijų ir akumuliatorių jokiū būdu negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Jei ant perbrauktos atliekų dėžės pavaizduotas vienas ar keli iš pateiktų cheminių elementų ženklų, vadinasi sudėtyje yra švino (Pb), kadmio (Cd) ir (arba) gyvsidabrio (Hg).



Senose baterijose arba akumuliatoriuose yra vertingų žaliavų, kurias galima perdirbti tolimesniai naudojimui. Atskirtų baterijų ir akumuliatorių surinkimas palengvina specialų tos rūšies ir pobūdžio atliekų apdorojimą.

## Pastaba dėl Europos Reglamentų (ES) Nr. 665/2013 ir (ES) Nr. 666/2013

Pagal pirmiau išvardytus reglamentus šis buitinis dulkių siurblys priskiriamas universaliųjų dulkių siurblių kategorijai.


Šią naudojimo instrukciją, siurblio ES duomenų lapą bei dulkių siurblio energijos naudingumo klasės etiketę galite atsisųsti iš "Miele" interneto svetainės [www.miele.com](http://www.miele.com).

Techninių duomenų lape ir energijos naudingumo klasės etiketėje nurodytas energijos kiekis apibūdina numatomą metinį energijos suvartojimą (kWh per metus), remiantis 50 valymo procesų. Tuo tarpu faktinis energijos suvartojimas priklauso nuo dulkių siurblio naudojimo intensyvumo.

Visi pagal prieš tai išvardytus reglamentus nurodyti ir privalomi bandymai ir apskaičiavimai buvo atlikti pagal šiuo metu galiojančius darniuosius standartus, atsižvelgiant į Europos Komisijos 2014 m. rugsėjo mėn. paskelbtas reglamento gaires:

- a) EN 60312-1 Buitiniai dulkių siurbliai. 1 dalis: sausojo valymo dulkių siurbliai – eksploatacinių savybių matavimo metodai;
- b) EN 60704-2-1 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai – sklaidžiamo akustinio oro triukšmo nustatymo taisyklės – 2-1 dalis: ypatingieji reikalavimai, keliami dulkių siurbliams;
- c) EN 60335-2-2 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai – saugumas – 2-2 dalis: ypatingieji reikalavimai, keliami dulkių ir vandens siurbliams.

Ne visi pridėti siurbimo antgaliai ir siurbimo priedai skirti reglamentuose nurodytam intensyviu kilimų ir kietosios grindų dangos valymui. Apskaičiuojant vertes, buvo naudojami šie siurbimo antgaliai ir nustatymai:

Nustatant energijos sąnaudas, valymo efektyvumo klasę ir triukšmo lygį, buvo naudojamas reguliuojamas kietųjų grindų siurbimo antgalis su nuleistais šereliais (paspauskite kojinių mygtuką ).

Jei jūsų dulkių siurblys yra su SRD plyšių siurbimo antgaliu, kuris specialiai sukurtas kietų grindų valymui, jis buvo naudojamas nustatant prieš tai nurodytas vertes.

ES duomenų lapuose ir energijos efektyvumo klasės etiketėje nurodyti duomenys susiję tik su čia nurodytais siurbimo antgalių deriniais ir nustatymais ant skirtingos grindų dangos.

## Vaizdavimas

Skyriuose nurodytus paveikslėlius rasite atlenkiamuosiuose puslapiuose šios naudojimo instrukcijos pabaigoje.

## Prieš naudojimą

### Siurbimo žarnos prijungimas (01 pav.)

- Siurbimo atvamzdį įstatykite į dulkių siurblio siurbimo angą ir užfiksuokite.

### Siurbimo žarnos atjungimas (02 pav.)

- Paspauskite atblokavimo mygtukus, esančius siurbimo atvamzdžio šonuose, ir ištraukite žarną iš siurbimo angos.

### Siurbimo žarnos ir rankenos sujungimas (03 pav.)

- Siurbimo žarną įstatykite į rankeną, kol užsifikuos.

### Rankenos ir siurbimo vamzdžio sujungimas (04 pav.)

- Rankeną kiškite į siurbimo vamzdį, kol užsifikuos. Prieš tai sujunkite tarpusavyje abiejų dalių pagalbines jungiamąsias detales.
- Norėdami atskirti dalis, paspauskite atblokavimo mygtuką ir lengvai sukdami traukite rankeną iš siurbimo vamzdžio.

### Teleskopinio vamzdžio nustatymas (05 pav.)

Teleskopinis vamzdis sudarytas iš dviejų viena į kitą įstumiamų vamzdžio dalių, kurias galima ištraukti iki patogiausio ilgio.

- Paspauskite atrakinimo mygtuką ir nustatykite norimą teleskopinio vamzdžio ilgį.

### Teleskopinio vamzdžio ir perjungiamo grindų siurbimo antgalio sujungimas (06 pav.)

- Sukdami į kairę ir dešinę, teleskopinį vamzdį kiškite į antgalį, kol girdimai užsifikuos.
- Norėdami atskirti dalis, paspauskite atblokavimo mygtuką ir lengvai sukdami traukite teleskopinį vamzdį iš grindų siurbimo antgalio.

### Reguliuojamo grindų siurbimo antgalio nustatymas (07, 08 + 09 pav.)

Šis dulkių siurblys skirtas kasdien siurbti kilimus, kilimines dangas ir nejautrias kietąsias grindis.

“Miele” grindų priežiūros priemonių asortimente yra ir kitokiai grindų dangai arba specialiam naudojimui skirtų grindų siurbimo antgalių, šepečių ir rinkinių (žr. skyrių “Įsigijami priedai”).

Atkreipkite dėmesį į grindų dangos gamintojo pateiktas valymo ir priežiūros instrukcijas.

Nejautrias lygias kietąsias grindis ir pagrindus, kuriuose yra siūlių, siurbkite išleidę šerelius:

- Paspauskite kojinių mygtuką .

Trumpalaikis šio tipo grindų valymas ir kilimų bei kiliminių dangų siurbimas su įleistais šereliais:

- Paspauskite kojinių mygtuką .

Jeigu per sunku stumdyti reguliuojamą grindų siurbimo antgalį, mažinkite siurbimo galią, kol tai daryti taps lengviau (žr. skyrių “Naudojimas. Siurbimo galios pasirinkimas”).

### Griovelių siurbimo antgalio SRD naudojimas

(atsižvelgiant į modelį)

Būtina laikytis grindų dangos gamintojo valymo ir priežiūros instrukcijų.

Įstrižai nupjautas antgalis skirtas grindų su giliomis siūlėmis ir grioveliais, pvz., parketlėnčių siurbimui.



## Komplekte esančių priedų naudojimas (10 pav.)

- ① **Siūlių siurbimo antgalis**  
Klostėms, siūlėms ir kampams siurbti.
- ② **Antgalis apmušalams valyti**  
Minkštiesiems baldams, čiužiniams, pagalvėms, užuolaidoms ir pan. siurbti.
- ③ **Siurbimo šepetėlis su natūraliais šereliais,**  
(pridėti atskirai, atsižvelgiant į modelį)  
Profilijų juostelių, taip pat dekoruotų, gravuotų arba labai jautrių daiktų siurbimui. Lanksčią šepetėlio galvutę galima pasukti į siurbimui patogią padėtį.

Siūlių siurbimo antgalis ir antgalis apmušalams valyti sudėti į laikiklius kitoje dulkių siurblio pusėje.

Kai kurie modeliai standartiškai yra su turbošepėčiu (nėra parodytas). Prie šių dulkių siurblių pridėta atskira turbošepėčio naudojimo instrukcija.

### Rankena su integruotu “Eco Comfort” siurbimo šepetėliu (11 pav.)

Kai kurie modeliai yra su “Eco Comfort” rankena.


Siurbimo šepetėlis tinka nejautrių paviršių (pvz., klaviatūrų) arba trupinių siurbimui.

- Paspauskite siurbimo šepetėlio atlaisvinimo mygtuką, įstatykite jį į angą ir užsifiksuokite.

- Baigę siurbti, paspauskite atlaisvinimo mygtuką, o siurbimo šepetėlį įstatykite į pradinę padėtį ir užsifiksuokite.

### Reguliuojamas grindų siurbimo antgalis (12 pav.)


Reguliuojamas grindų siurbimo antgalis skirtas laiptų pakopoms siurbti.

 Saugumo sumetimais laiptus siurbkite iš apačios į viršų.

## Naudojimas

### Maitinimo laido ištraukimas (13 pav.)

- Maitinimo laidą ištraukite iki norimo ilgio.
- Įstatykite į lizdą kištuką.

 Jei siurblių naudojate ilgiau nei 30 minučių, ištraukite maitinimo laidą iki galo. Perkaitimo ir pažeidimo pavojus.


### Maitinimo laido suvyniojimas (14 pav.)

- Ištraukite iš lizdo kištuką.
- Paspauskite kabelio suvyniojimo kojinių mygtuką.

Elektros laidas visiškai susivynioja.

Jeigu maitinimo laidas susivynioja ne visiškai, galite šią funkciją išjungti. Vyniojimo metu maitinimo laidą laikykite rankoje, pabaigoje šiek tiek patraukite.





### Ijungimas ir išjungimas (15 pav.)

- Paspauskite kojinių įjungimo ir išjungimo mygtuką .

## Siurbimo galios pasirinkimas

Dulkių siurblio siurbimo galią galite priderinti prie konkrečios situacijos. Sumažinę siurbimo galią, antgalį grindimis irgi stumkite mažesne jėga.

Ant dulkių siurblio yra galios lygiams priskirti simboliai, kurie rodo, kam rekomenduojamas konkretus galios lygis.

-  Užuolaidos, tekstilė
-  Aukštos kokybės veliūro kilimai, kilimėliai ir patiesalai
-  Kilpiniai kilimai ir kiliminė danga
-  Kietosios grindys, labai ištepti kilimai ir kiliminės dangos (taip pat baldų kamšalams ir čiužiniams valyti su antgaliu apmušalams)

Jeigu naudojate keičiamą grindų siurbimo antgalį ir jį stumdyti per sunku, mažinkite siurbimo galią, kol tai daryti taps lengviau.



Atsižvelgiant į modelį, dulkių siurblys gali būti su siurbimo galios pasirinkimo rankenėlėmis.


- Sukamasis reguliatorius
- Radijo bangomis valdoma rankena

### Sukamasis reguliatorius (16 pav.)

- Sukamąjį reguliatorių nustatykite ties norimu galios lygiu.

### Radijo bangomis valdoma rankena (17 pav.)

Dulkių siurblių įjungus kojiniu įjungimo / išjungimo mygtuku , ekranėlyje mirksės galios lygis .

- Paspauskite ant rankenos mygtuką “Standby” .

Dulkių siurblio ekranėlyje užsidega galios lygis .

Dulkių siurblių naudojant pirmą kartą, jis įsijungs su didžiausia galios lygio nuostata.

Kitą kartą įjungus dulkių siurblių liks nustatytas paskutinį kartą pasirinktas galios lygis. Jis mirksės.

- Norėdami padidinti siurbimo galią, paspauskite ant rankenos esantį mygtuką “+”.
- Norėdami sumažinti siurbimo galią, paspauskite ant rankenos esantį mygtuką “-”.

### Papildomo oro reguliatoriaus atidarymas (18 pav.)

(nėra modeliuose, turinčiuose radijo bangomis valdomą rankeną ir “Eco Comfort” rankeną)


Galite trumpam sumažinti siurbimo galią, pvz., kad nepritrauktumėte tekstilinės grindų dangos.

- Papildomo oro reguliatorių ant rankenos atidarykite tiek, kad galėtumėte lengvai stumti siurbimo antgalį.

Taip sumažės siurbimo antgalio stūmimo jėga.

### Siurbiant

- Siurbdami dulkių siurblių tempkite pasakui save. Dulkių siurblių taip pat galite naudoti vertikaloje padėtyje, pavyzdžiui, siurbdami laiptus arba užuolaidas.

 Siurbiant smulkias dulkes (pvz., gręžimo dulkes, smėlj, gipsą, miltus ir pan.), gali susidaryti elektrostatinė iškrova. Kad išvengtumėte nemalonaus elektrosstatinės iškrovos poveikio, rankenos apatinėje dalyje yra metalinė juostelė, naudojama kaip nukreipiamasis įtaisas. Turėkite omenyje, kad siurbiant Jūsų ranka visada turi liesti metalinę dalį.


Jeigu jūsų dulkių siurblys yra su "Eco Comfort" rankena, atkreipkite dėmesį, kad jūsų ranka nuolat liestų viršutinę, išlenktą rankenos dalį. Viršutinėje, išlenktoje rankenos dalyje įrengtas nukreipiamasis įtaisas (19, 20 + 21 pav.).


Jeigu vienu metu įsiurbėte didesnį dulkių kiekį, rekomenduojama siurbimo pertraukėlių metu arba po jų rankiniu būdu įjungti savaiminio išsivalymo funkciją "ComfortClean". Taip ir vėl užtikrinsite geriausius dulkių siurblio valymo rezultatus (žr. skyrių "Techninė priežiūra. Savaiminio išsivalymo funkcijos "ComfortClean" paleidimas rankiniu būdu").

### Veikimo sustabdymas (17 pav.)

(modeliuose su radijo bangomis valdoma rankena)


Siurbimo pertraukėlių metu galite išjungti dulkių siurbį.

- Paspauskite ant rankenos mygtuką "Standby" .

 Dulkių siurblio budėjimo režimą "Standby" įjunkite tik per trumpas siurbimo pertraukėles. Pažeidimo pavojus.

Kiekvieną kartą paspaudus radijo bangomis valdomos rankenos mygtuką, užsidega šviesos diodas.

Po pertraukėlės galite atlikti šiuos veiksmus:

- Dar kartą paspauskite budėjimo režimo mygtuką "Standby" , taip įsijungs paskutinį kartą pasirinktas siurbimo galios lygis.
- Paspauskite mygtuką "+", įsijungs didžiausias dulkių siurblio galios lygis.
- Paspauskite mygtuką "-", įsijungs žemiausias dulkių siurblio galios lygis.

## Pastatymas, transportavimas ir laikymas


### Statymo sistema siurbimo pertraukėlėms (22 pav.)

Per trumpas siurbimo pertraukas siurbimo vamzdį su siurbimo antgaliu galite patogiai pastatyti prie dulkių siurblio.

- Antgalį su statymo kumšteliu įstatykite į pastatymo sistemą.

Jei dulkių siurblys yra ant nuožulnaus paviršiaus (pvz., ant rampos), įstumkite visas teleskopinio vamzdžio dalis.

### Statymo sistema laikyti (23 pav.)


 Jeigu dulkių siurblio daugiau nenaudojate, išjunkite jį. Ištraukite iš lizdo kištuką.

- Pastatykite dulkių siurbį vertikaliai.


Sustumkite visas teleskopinio vamzdžio dalis.

- Antgalį statymo kumšteliu iš viršaus įstatykite į siurbimo vamzdžio laikiklį.

Dabar galite dulkių siurbį patogiai nešti arba pastatyti.

 Saugumo sumetimais neneškite dulkių siurblio suėmę už dulkių talpyklos rankenos.

## Techninė priežiūra

 Kiekvieną kartą prieš atlikdami techninę apžiūrą, išjunkite dulkių siurbį ir ištraukite iš lizdo kištuką.

### Dulkių talpyklos ištuštinimas (24 - 29 pav.)

- Kai talpykloje dulkės pasiekia žymą **max.**, būtina ją išvalyti.
- Pakelkite į viršų dulkių talpyklos rankeną.
- Išimkite dulkių talpyklą.

Turinį galite išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, jeigu jose nėra netinkamų mesti kartu atliekų.

- Ištuštinami dulkių talpyklą, laikykite ją virš šiukšlių dėžės, kad į aplinką patektų kuo mažesnis dulkių kiekis.
- Paspauskite geltoną atrakinimo mygtuką dulkių talpyklos apačioje.

Dangteliui atsidarius dulkės išbyrės.

- Uždarykite ir užfiksuokite dangtelį.
- Įdėkite į dulkių siurbį dulkių talpyklą ir užfiksuokite.
- Nuleiskite žemyn rankeną.

### Dulkių talpyklos valymas


Jeigu reikia, išvalykite dulkių talpyklą.

- Plaukite ją vandenyje, naudokite šiek tiek švelnaus indų ploviklio.
- Tada atsargiai nusauskinkite.

### Filtro korpuso valymas (30 + 31 pav.)

Dulkių talpykloje yra išimamas filtro korpusas. Pastebėję nešvarumus, išvalykite jį.

- Ištuštintą ir atidarytą talpyklą padėkite į priekį.
- Atlaisvinkite ir išimkite filtro korpusą.
- Ištuštinkite filtro korpusą ir išplaukite po šaltu tekančiu vandeniu.

 Nenaudokite ploviklio! Nenaudokite jokių smailių arba aštrių daiktų! Atsargiai nusauskinkite!

- Sausą filtro korpusą įdėkite į dulkių talpyklą ir užfiksuokite.

### Tankiojo filtro valymas

Tankusis filtras yra su savaiminio išsivalymo funkcija. Pasiekus nustatytą nešvarumo lygį, dulkių siurblys 20 sekundžių išsijungia automatiškai ir pradeda valymo procesą. Girdisi veikimo garsas. Dulkių siurblio "ComfortClean" mygtukas šviečia geltonai.

### "ComfortClean" savaiminio išsivalymo funkcijos paleidimas rankiniu būdu (32 pav.)

Jeigu vienu metu įsiurbėte didesnį dulkių kiekį, rekomenduojama siurbimo pertraukėlių metu arba po jų rankiniu būdu įjungti savaiminio išsivalymo funk-

ciją “ComfortClean”. Taip ir vėl užtikrinsite geriausius dulkių siurblio valymo rezultatus.

- Įjunkite dulkių siurblių ir maždaug dvi sekundes laikykite nuspaustą “ComfortClean” mygtuką.

Dulkių siurblys išsijungia maždaug 20 sekundžių ir pradeda valymo procesą. Girdisi veikimo garsai.

Geltonai šviečia dulkių siurblio “ComfortClean” mygtukas.

Įsijungia paskutinį kartą naudotas dulkių siurblio galios lygis.

Rekomenduojame du kartus per metus ištuštinti ir išvalyti smulkiųjų dulkių filtrą (žr. skyrių “Trikčių šalinimas. Tankiojo filtro valymas rankiniu būdu”).

### **Radijo bangomis valdomos rankenos baterijos keitimas (33 pav.)**

Keiskite bateriją kas 18 mėn. Naudokite 3 V bateriją (monetos formos elementas CR 2032).

Išsieikvojus baterijai arba jeigu baterija neįdėta, dulkių siurblių galima naudoti ir toliau.

- Įjunkite dulkių siurblių kojiniu įjungimo / išjungimo mygtuku ①.

Dulkių siurblio indikatorius ekranelyje mirksi galios lygis .

- Nuspauskite ir maždaug dvi sekundes laikykite “ComfortClean” mygtuką (32 pav.).

Dulkių siurblių galima naudoti ir toliau, tik ne maksimalia siurbimo galia.

- Kryžminiu atsuktuvu atsukite tvirtinimo varžtą ir nuimkite dangtelį.

- Pakeiskite bateriją. Laikykites poliškumo.

- Vėl uždėkite dangtį ir priveržkite tvirtinimo varžtą.

- Baterijas utilizuokite per vietinę atliekų tvarkymo tarnybą.

### **Kada reikia keisti siūlų surinkimo juosteles?**

(neįmanoma modeliuose su grindų siurbimo antgaliu “EcoTeQ Plus”)

Siūlų surinkimo juosteles prie grindų siurbimo antgalio angos galima pakeisti. Siūlų surinkimo juosteles keiskite, jei jos yra susidėvėjusios.

### **Kaip reikia keisti siūlų pakėlimo juosteles? (34 + 35 pav.)**

- Siūlų surinkimo juosteles išimkite iš fiksavimo angos, pavyzdžiui, plokščiuoju atsuktuvu.
- Pakeiskite siūlų surinkimo juosteles naujomis.

### **Antgalio grindims “AllTeQ” atraminio ratuko valymas (36 pav.)**

Jeigu reikia, nuvalykite grindų siurbimo antgalio atraminį ratuką.

① Moneta atlaisvinkite ratuko ašį.


② Išspauskite ir išimkite ratuko ašį.

③ Nuimkite atraminį ratuką.

- Nuimkite apšvitusius siūlus ir plaukus, įdėkite atraminį ratuką ir užfiksuokite ašį.

Atsarginių dalių galite įsigyti specializuotose “Miele” parduotuvėse arba “Miele” garantinio aptarnavimo skyriuose.


## Priežiūra


 Kiekvieną kartą prieš valydami dulkių siurbį, išjunkite jį ir ištraukite iš lizdo kištuką.

### Dulkių siurblys ir priedai

Dulkių siurbį ir visas plastikines dalis valykite įprastu plastikui skirtu valikliu.

Vadovaukitės skyriuje “Techninė priežiūra” pateiktais specialiais dulkių talpyklos ir filtro korpuso, taip pat skyriuje “Trikčių šalinimas” pateiktais priešfiltrio ir smulkiųjų dulkių talpyklos valymo nurodymais.

 Nenaudokite jokių šveičiamųjų priemonių, stiklo ar universalių valiklių ir jokių priežiūros priemonių, kuriose yra riebalų!

 Dulkių siurblio niekada nenardinkite į vandenį! Dėl drėgmės dulkių siurblyje kyla elektros šoko pavojus.


## Ką daryti, jei...

Daugumą prietaiso veikimo sutrikimų, galinčių atsirasti kasdienio naudojimo metu, galite pašalinti patys. Tai padeda sutaupyti laiko ir pinigų, nes nebūtina kreiptis į garantinio aptarnavimo skyrių.

Toliau pateiktos nuorodos padės rasti prietaiso veikimo sutrikimo priežastį ir saugiai ją pašalinti.

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Dulkių siurblys išsijungia automatiškai.</b>	<p>Dulkių siurbliui per daug įkaitus, temperatūros ribotuvas jį išjungia. Į siurbimo žarną patekęs kietas daiktas gali užkimšti žarną, dėl to gali sutrikti prietaiso veikimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išjunkite dulkių siurbį (nuspauskite kojinių įjungimo / išjungimo mygtuką ①) ir ištraukite iš lizdo kištuką.</li> </ul> <p>Pašalinę gedimo priežastį, palaukite maždaug 20–30 minučių, kol dulkių siurblys atvės, tada ir vėl galėsite jį įjungti ir naudoti toliau.</p>
<b>“ComfortClean” mygtukas šviečia geltonai.</b>	<p>Dulkių siurblys pradeda valymo procesą, girdisi veikimo garsas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Palaukite apie 20 minučių, iki valymo pabaigos.</li> </ul>
<b>“ComfortClean” mygtukas šviečia raudonai. Dulkių siurblys automatiškai persijungia į žemesnį galios lygį.</b>	<p>Dulkių talpykla yra pilna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ištuštinkite dulkių talpyklą.</li> </ul> <p>Užsiteršęs priešfiltras.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išvalykite priešfiltrį (žr. skyrių “Trikčių šalinimas. Priešfiltrio valymas”).</li> </ul> <p>Užsiteršęs tankusis filtras.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išvalykite tankųjį filtrą (žr. skyrių “Trikčių šalinimas. Tankiojo filtro valymas rankiniu būdu”).</li> </ul>
<b>Sumažėja valymo veiksmingumas.</b>	<p>Užsiteršęs priešfiltras.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išvalykite priešfiltrį (žr. skyrių “Trikčių šalinimas. Priešfiltrio valymas”).</li> </ul> <p>Smulkiųjų dulkių talpykla yra pilna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ištuštinkite ir išvalykite smulkiųjų dulkių talpyklą (žr. skyrių “Trikčių šalinimas. Tankiojo filtro valymas rankiniu būdu”).</li> </ul>

## Trikčių šalinimas


 Kiekvieną kartą prieš šalindami triktį, ištraukite iš lizdo kištuką.

### Priešfiltrio valymas (37 + 38 pav.)

Priešfiltris yra kitoje dulkių talpyklos pusėje.

Pastebėję nešvarumus, išvalykite jį.

- Išimkite dulkių talpyklą.
- Atlaisvinkite priešfiltrio rankeną ir jį išimkite.
- Išplaukite priešfiltrį po šaltu tekančiu vandeniu.

 Nenaudokite ploviklio!  
Nenaudokite jokių smailių arba aštrių daiktų!  
Kruopščiai nusauskite!


- Sausą priešfiltrį įdėkite į dulkių talpyklą ir užfiksuokite rankeną.
- Įdėkite dulkių talpyklą į dulkių siurbį.

### Tankiojo filtro valymas rankiniu būdu (39 – 44 pav.)


Džiovinkite filtrą apie 24 valandas.

- Išimkite dulkių talpyklą.
- Pasukę rodyklės kryptimi, atlaisvinkite smulkiųjų dulkių talpyklą ir išimkite.
- Pro viršuje esančią angą įleiskite į dulkių talpyklą šiek tiek vandens.
- Švelniai paskalaukite talpyklą.

Taip viduje surišamos dulkės.

- Išpilkite vandenį per angą.
- Atlaisvinkite viršutinę dalį, kad žyma būtų ties simboliu .



- Iš smulkiųjų dulkių talpyklos atsargiai išimkite tankųjį filtrą.
- Išorinę filtro pusę nuplaukite po šaltu tekančiu vandeniu.

 Nevalykite tankiojo filtro iš vidaus!

Nenaudokite ploviklio!

Nenaudokite jokių smailių arba aštrių daiktų ir nebandykite nušveisti nuo filtro dulkių!

Palikite filtrą maž. 24 valandoms, kad nudžiūtų!

- Plaukite smulkiųjų dulkių talpyklą vandenyje, naudokite šiek tiek švelnaus indų ploviklio.
- Kruopščiai nusauskite.
- Sausą tankųjį filtrą įdėkite į smulkiųjų dulkių talpyklą, kad žyma būtų ties simboliu .
- Užfiksuokite viršutinę dalį, žyma turi būti ties simboliu .
- Įdėkite smulkiųjų dulkių talpyklą į dulkių siurbį ir užfiksuokite.
- Įdėkite dulkių talpyklą į dulkių siurbį.

## Garantinio aptarnavimo skyrius

### Susisiekite pastebėję triktis

Jeigu sutrikimų negalite pašalinti patys, informuokite jums prietaisą pardavusį prekybininką arba "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.

"Miele" garantinio aptarnavimo skyriaus telefono numeris nurodytas šios naudojimo instrukcijos pabaigoje.



## Garantija

Garantinis laikotarpis yra 2 metai.

Daugiau informacijos apie garantijos sąlygas suteiks "Miele" klientų aptarnavimo skyrius.

## Papildomai įsigijami priedai

Atkreipkite dėmesį į grindų dangos gamintojo valymo ir priežiūros instrukcijas.

Rekomenduojame naudoti tik "ORIGINAL Miele" logotipu pažymėtus priedus. Tada galėsite optimaliai išnaudoti dulkių siurblio galią ir pasiekti geriausią valymo rezultatą.

Atkreipkite dėmesį, kad naudojant priedus, kurie nėra pažymėti "ORIGINAL Miele" logotipu, prarandama teisė į garantiją, o atsiradę prietaiso gedimai ir veikimo sutrikimai nebus traktuojami kaip garantiniai.

## Priedų įsigijimo vietos

Juos galite įsigyti "Miele" interneto parduotuvėje, "Miele" garantinės priežiūros skyriuje arba iš specializuoto "Miele" pardavėjo.

Originalius "Miele" priedus atpažinsite iš "ORIGINAL Miele" logotipo ant pakuotės.



Kai kuriuose modeliuose įprastai yra viena arba kelios šių priedų dalys, kurios čia nenurodytos.

## Grindų siurbimo antgaliai ir šepėčiai

### "AllergoTeQ" antgalis grindims (SBDH 285-3)

Skirtas kasdien grindims kruopščiai valyti. Siurbiant spalvinis ekranas (šviesos foro rodmuo) rodo valymo pažangą.

### Turbo šepetys "TurboTeQ" (STB 305-3) / turbo šepetys "Turbo" (STB 205-3)

Skirtas plaušų ir plaukų rinkimui nuo trumpo pluošto tekstilinės grindų dangos.

### Grindų šepetys "Hardfloor" (SBB 235-3)

Atspariai kietai ir lygiai grindų dangai.

### Grindų šepetys "Hardfloor Twister" su sukamuoju lankstu (SBB 300-3)

Lygių kietų grindų paviršiui ir mažoms nišoms valyti.

### Antgalis grindims "Parquet Twister" su sukamuoju lankstu (SBB 300-3)

Su natūraliu šepėčiu lygių kietų grindų paviršiui ir mažoms nišoms valyti.

### Antgalis grindims "Parquet Twister XL" su sukamuoju lankstu (SBB 400-3)

Su natūraliu šepėčiu greitam didelių lygių kietų grindų paviršiui ir mažoms nišoms valyti.

## Kiti priedai

### **Priedų lagaminas “MicroSet” (SMC 20)**

Priedai mažiems daiktams ir sunkiai prieinamoms vietoms, pavyzdžiui, garso aparatūrai, klaviatūrai, modeliams, valyti.

### **Rankinis turbošepetys XS (STB 20)**

Minkštiesiems baldams, čiužiniams arba automobilių sėdynėms valyti.

### **Universalus šepetys (SUB 20)**

Dulkėms nuo knygų, lentynų ir pan. valyti.

### **Šepetys plokštelėms ir radiatoriams valyti (SHB 30)**

Dulkėms iš radiatorių, siaurų lentynų arba siūlių valyti.

### **Čiužinių valymo antgalis (SMD 10)**

Čiužiniams, minkštiesiems baldams ir jų siūlėms patogiai valyti.

### **Siūlių siurbimo antgalis, 300 mm (SFD 10)**

Labai ilgas antgalis, skirtas klostėms, siūlėms ir kampams siurbti.

### **Siūlių siurbimo antgalis, 560 mm (SFD 20)**

Lankstus antgalis siūlėms ir sunkiai prieinamoms vietoms siurbti.

### **Minkštųjų baldų siurbimo antgalis, 190 mm (SPD 10)**

Labai platus antgalis minkštiesiems baldams, čiužiniams arba automobilių sėdynėms siurbti.

## Techniniai duomenys

(modeliams su radijo bangomis valdoma rankena)

Dažnio juosta	433,05–434,79 MHz
Didžiausia perdavimo galia	< 10 $\mu$ W

## Atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu "Miele" patvirtina, kad grindų dulkių siurblys atitinka 2014/53/ES direktyvą.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti interneto svetainėse:

- [www.miele.lt](http://www.miele.lt) – produktai, atsisiųsti
- [www.miele.lt/namu-ukis/informacija-385.htm](http://www.miele.lt/namu-ukis/informacija-385.htm) – paslaugos, rodyti daugiau informacijos, naudojimo instrukcijos; būtina nurodyti produkto pavadinimą arba gamyklinį numerį.

# It - Garantijos sąlygos

---

“Miele” Lietuva pirkėjui suteikia – papildomai prie pardavėjo pagal įstatymus suteikiamos garantijos ir jos neapribojant – teisę į garantiją naujiems prietaisams pagal toliau pateiktus garantinius įsipareigojimus:

## I Garantijos trukmė ir pradžia

1. Garantija suteikiama šiam laikotarpiui:
  - a) 24 mėnesiai buitiniams prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį;
  - b) 12 mėnesių profesionaliems prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį.
2. Garantijos galiojimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo datos, nurodytos ant prietaiso pirkimo sąskaitos.

Dėl suteiktų garantinių paslaugų ir pristatytų atsarginių dalių garantijos galiojimo terminas nepratęsiamas.

## II Garantijos suteikimo sąlygos

1. Prietaisas buvo įsigytas specializuotoje parduotuvėje arba tiesiogiai iš “Miele” ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje ir ten buvo naudojamas.
2. Klientų aptarnavimo tarnybos technikai pareikalavus, pateikiamas garantijos patvirtinimas (pirkimo sąskaita arba užpildyta garantijos kortelė).

## III Garantijos turinys ir suteikiamos paslaugos

1. Prietaiso trūkumai pašalinami per numatytą terminą jį pataisant arba pakeičiant atitinkamą dalį. Susijusias išlaidas, pavyzdžiui, už transportavimą, naudojimąsi keliais, darbą ir atsargines dalis, padengia “Miele” Lietuva. Pakeistos dalys arba prietaisai tampa “Miele” Lietuva nuosavybe.
2. Remiantis šia garantija, bendrovei “Miele” Lietuva negalima pateikti pretenzijų dėl žalos atlyginimo, nebent “Miele” Lietuva paskirtos ir įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai žalos padarė tyčia arba dėl šiurkštaus aplaidumo.
3. Neteikiamos eksploatacinių medžiagų ir priedų pristatymo paslaugos.

## IV Garantijos suteikimo apribojimai

Garantija netaikoma trūkumams arba triktims, kurių priežastys yra šios:

1. Netinkamas pastatymas arba įrengimas, pvz., galiojančių saugos potvarkių arba raštiškų naudojimo, įrengimo ir montavimo instrukcijų nepaisymas.
2. Naudojimas ne pagal paskirtį, netinkamas valdymas arba netinkamų medžiagų naudojimas, pvz., netinkamų skalbimo priemonių, ploviklių arba chemikalų naudojimas.
3. Kitoje ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje įsigytas prietaisas dėl ypatingų techninių specifikacijų negali būti naudojamas arba naudojamas taikant tam tikrus apribojimus.
4. Išoriniai veiksniai, pvz., transportuojant padaryta žala, pažeidimas dėl smūgio arba sutrenkimo, žala dėl nepalankių oro sąlygų arba kitų gamtos veiksnių.
5. Remonto darbai ir pakeitimai, kuriuos atliko “Miele” nemokyti ir neįgalieji klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai.
6. Ne “Miele” originalių atsarginių dalių ir ne “Miele” patvirtintų priedų naudojimas.
7. Sudužęs stiklas ir perdegusios kaitinamosios lemputės.
8. Elektros srovės ir įtampos svyravimai, kai nepasiekiamos arba viršijamos gamintojo nurodytos paklaidos ribos.
9. Neatliekami naudojimo instrukcijoje nurodyti priežiūros ir valymo darbai.

## V Duomenų apsauga

Asmeniniai duomenys naudojami tik vykdant užsakymą ir suteikiant garantiją, jei prireiks, atsižvelgiant į pagrindines duomenų apsaugos sąlygas.

<b>Drošības norādījumi un brīdinājumi</b> .....	54
<b>Ierīces apraksts</b> .....	60
<b>Jūsu devums apkārtējās vides saudzēšanā</b> .....	62
<b>Piezīmes attiecībā uz Eiropas Savienības regulām (ES) Nr. 665/2013 un (ES) Nr. 666/2013</b> .....	63
<b>Pirms lietošanas</b> .....	64
<b>Komplektā iekļauto piederumu izmantošana</b> .....	65
<b>Lietošana</b> .....	65
<b>Novietošana, transportēšana un uzglabāšana</b> .....	68
<b>Apkope</b> .....	68
Putekļu nodalījuma iztukšošana .....	68
Putekļu nodalījuma tīrīšana .....	69
Filtra rāmja tīrīšana .....	69
Smalko putekļu filtra tīrīšana .....	69
“ComfortClean” pašattīrīšanās funkcijas manuāla aktivēšana .....	69
Radiovadības roktura baterijas maiņa .....	69
Kad jāmaina pavedienu pacelāji? .....	70
Kā nomainīt pavedienu pacelājus? .....	70
Grīdas uzkopšanas uzgaļa “AllTeQ” skrituļa tīrīšana .....	70
<b>Apkope</b> .....	70
<b>Problēmu novēršana</b> .....	71
<b>Traucējumu novēršana</b> .....	72
Priekšfiltra tīrīšana .....	72
Smalko putekļu filtra manuāla tīrīšana .....	72
<b>Klientu apkalpošanas dienests</b> .....	73
Kontaktinformācija traucējumu gadījumā .....	73
Garantija .....	73
<b>Papildu piederumi</b> .....	73
<b>Tehniskie dati</b> .....	75
<b>Atbilstības deklarācija</b> .....	75
<b>Garantijas noteikumi</b> .....	76

## Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

Šis putekļsūcējs atbilst visiem obligātajiem drošības noteikumiem. Nepareiza lietošana var radīt traumas un materiālus zaudējumus.

Pirms uzsākt putekļsūcēja lietošanu, izlasiet lietošanas instrukciju. Tajā ir sniegti svarīgi norādījumi par putekļsūcēja drošību, lietošanu un apkopi. Tā jūs pasargāsiet sevi un citus, kā arī nepieļausiet zaudējumus.

Saglabājiet lietošanas instrukciju un nododiet to kopā ar ierīci, ja mainās ierīces īpašnieks.

Vienmēr izslēdziet putekļsūcēju pēc lietošanas, pirms piederumu maiņas un pirms katras tīrīšanas/apkopes reizes. Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

### Paredzētais lietojums

- ▶ Šis putekļsūcējs ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un tai pielīdzināmos apstākļos.
- ▶ Tas ir paredzēts paklāju, mīksto grīdas segumu un izturīgu cieto grīdas segumu tīrīšanai ikdienā.
- ▶ Putekļsūcējs nav paredzēts lietošanai ārpus telpām.
- ▶ Šis putekļsūcējs ir paredzēts lietošanai vietās, kas atrodas ne augstāk kā 4000 m virs jūras līmeņa.
- ▶ Izmantojiet putekļsūcēju tikai sausu grīdas segumu tīrīšanai. Ar putekļsūcēju nedrīkst tīrīt cilvēkus un dzīvniekus. Nav pieļaujami nekādi citi izmantošanas veidi, pārbūves un izmaiņas.

▶ Personas, kuras ierobežotu fizisko, uztveres vai garīgo spēju vai pieredzes trūkuma un nezināšanas dēļ nevar droši lietot putekļsūcēju, nedrīkst darboties ar to, ja blakus nav atbildīgās personas, kura uzrauga situāciju un sniedz nepieciešamos norādījumus.

### **Bērni mājāsaimniecībā**

▶ Nosmakšanas risks! Bērni, spēlējoties ar iepakojuma materiālu (piemēram, plēvi), var tajā ietīties vai pārvilkēt to sev pār galvu un nosmakt. Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.

▶ Bērņus līdz 8 gadu vecumam nedrīkst atstāt putekļsūcēja tuvumā bez pieaugušo uzraudzības.

▶ Bērni no 8 gadu vecuma drīkst lietot putekļsūcēju bez pieaugušo uzraudzības, ja viņiem ir izskaidrota putekļsūcēja darbība tā, lai lietošana būtu pilnīgi droša. Bērniem ir jāzina un jāsaprot, kādu bīstamību var radīt nepareiza lietošana.

▶ Bērni nedrīkst bez uzraudzības tīrīt putekļsūcēju vai veikt tā apkopi.

▶ Uzraugiet bērnus, ja viņi atrodas putekļsūcēja tuvumā. Nekad neļaujiet bērniem spēlēt ar putekļsūcēju.

▶ Modeļi ar radiovadības rokturi: nodrošini, lai bērni nevarētu piekļūt baterijām.

### **Tehniskā drošība**

▶ Pirms lietošanas pārbaudiet, vai putekļsūcējam un piederumiem nav redzamu ārēju bojājumu. Nekad nelietojiet bojātu putekļsūcēju.

## Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

- ▶ Salīdziniet uz putekļsūcēja identifikācijas datu plāksnītes norādītos elektropieslēguma datus (barošanas spriegumu un frekvenci) ar elektrotīkla parametriem. Šiem datiem ir obligāti jāsakrīt. Putekļsūcējs, ja tam nav veikta pārbūve, ir paredzēts 50 vai 60 Hz elektropieslēgumam.
- ▶ Tīkla kontaktligzdai jābūt aprīkotai ar 16 vai 10 A inertiem drošinātājiem.
- ▶ Putekļsūcēja stabilu un drošu ekspluatāciju ir iespējams garantēt tikai tad, ja putekļsūcējs tiek pievienots publiskajam elektrotīklam.
- ▶ Garantijas laikā putekļsūcēja remontu drīkst veikt tikai uzņēmuma “Miele” pilnvarotā klientu apkalpošanas dienestā, pretējā gadījumā turpmākā garantija tiek anulēta.
- ▶ Nelietojiet barošanas kabeli putekļsūcēja pārvietošanai un kontaktdakšu izņemiet no kontaktligzdas, satverot aiz kontaktdakšas korpusa, nevis aiz barošanas kabeļa. Barošanas kabeli nedrīkst vilkt pāri asām malām vai iespiest. Centieties nepieļaut barošanas kabeļa pakļūšanu zem putekļsūcēja riteņiem. Tas var izraisīt barošanas kabeļa, kontaktdakšas un kontaktligzdas bojājumus un apdraudēt jūsu drošību.
- ▶ Nelietojiet putekļu sūcēju, ja tā barošanas kabelis ir bojāts. Bojātu barošanas kabeli mainiet tikai komplektā ar kabeļa uztīšanas spoli. Drošības apsvērumu dēļ kabeļa nomaiņu drīkst veikt tikai uzņēmuma “Miele” pilnvarots speciālists vai “Miele” Klientu apkalpošanas dienests.



- ▶ Sūkšanas laikā, īpaši, ja jāsūc smalki putekļi, piemēram, urbšanas putekļi, smiltis, ģipsis, milti utt., notiek elektrostatiska uzlāde, kas var izlādēties. Lai nepieļautu elektrostatiskā uzlādes nepatīkamo iedarbību, roktura apakšpusē strāvas novadīšanai ir iestrādāts metāla ieliktnis. Nemiet vērā, ka, lietojot putekļsūcēju, rokai vienmēr ir jābūt uz šī ieliktna. Ja putekļsūcējs ir aprīkots ar “Eco Comfort” rokturi, sūkšanas laikā vienmēr jāsatver roktura augšējā, izliektā daļa, jo tajā ir iestrādāts īpašs elektrostatiskā uzlādes novadītājs.
- ▶ Uzdodiet veikt remontu tikai “Miele” pilnvarotiem speciālistiem. Neatbilstoši veikti remontdarbi var nopietni apdraudēt putekļsūcēja lietotāju.
- ▶ “Miele” garantē atbilstību drošības prasībām tikai tad, ja tiek izmantotas oriģinālās rezerves daļas. Bojātās detaļas drīkst nomainīt tikai ar “Miele” oriģinālajām rezerves daļām.

### Tīrīšana

- ▶ Nekad nemērciet putekļsūcēju un tā piederumus ūdenī!
- ▶ Putekļsūcēja un tā piederumu tīrīšanai lietojiet sausu vai nedaudz samitrinātu drānu. Izņēmums:
  - putekļu nodalījums/smalko putekļu nodalījums: mazgājiet šīs detaļas tikai ar ūdeni un saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Pēc tam rūpīgi nosusiniet tās;
  - smalko putekļu filtrs: nemazgājiet smalko putekļu filtra iekšpusi. Tā ārpusē jāmazgā tekošā aukstā ūdenī. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli. Neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus un netīriet smalko putekļu filtru ar

## Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

birsti. Ļaujiet smalko putekļu filtram pēc mazgāšanas vismaz 24 stundas žūt, pirms to atkal ievietojiet smalko putekļu nodalījumā;

- priekšfiltrs/filtra rāmis: šīs detaļas jāmazgā tekošā aukstā ūdenī. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli. Neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus. Pēc mazgāšanas rūpīgi nosusiniet šīs detaļas.

### Pareiza lietošana

- ▶ Nelietojiet putekļsūcēju bez putekļu nodalījuma, priekšfiltra, smalko putekļu nodalījuma un smalko putekļu filtra.
- ▶ Putekļsūcējā nedrīkst iesūkt degošus vai kvēlojošus priekšmetus, piemēram, cigarešu izsmēķus vai šķietami apdzisušus pelnus un ogles.
- ▶ Neuzsūciet šķidrums un mitrus netīrumus. Pirms netīrumu uzsūkšanas no paklājiem un citiem mīkstiem grīdas segumiem, kas mazgāti ar šampūnu vai citu šķīdumu, tiem jāļauj izžūt.
- ▶ Neuzsūciet toneru putekļus. Toneriem, kas tiek izmantoti drukāšanai un kopēšanai, var piemist elektrovadītspēja.
- ▶ Nelietojiet putekļsūcēju viegli uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu vielu vai gāzu uzsūkšanai un vietās, kur šādas vielas tiek uzglabātas.
- ▶ Nepieļaujiet strāvas nokļūšanu galvas tuvumā.
- ▶ Svarīgi norādījumi par bateriju lietošanu (modeļiem ar radiovadības rokturi):
  - baterijas nedrīkst pakļaut īsslēgumam, mēģināt uzlādēt vai mest ugunī;

## lv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

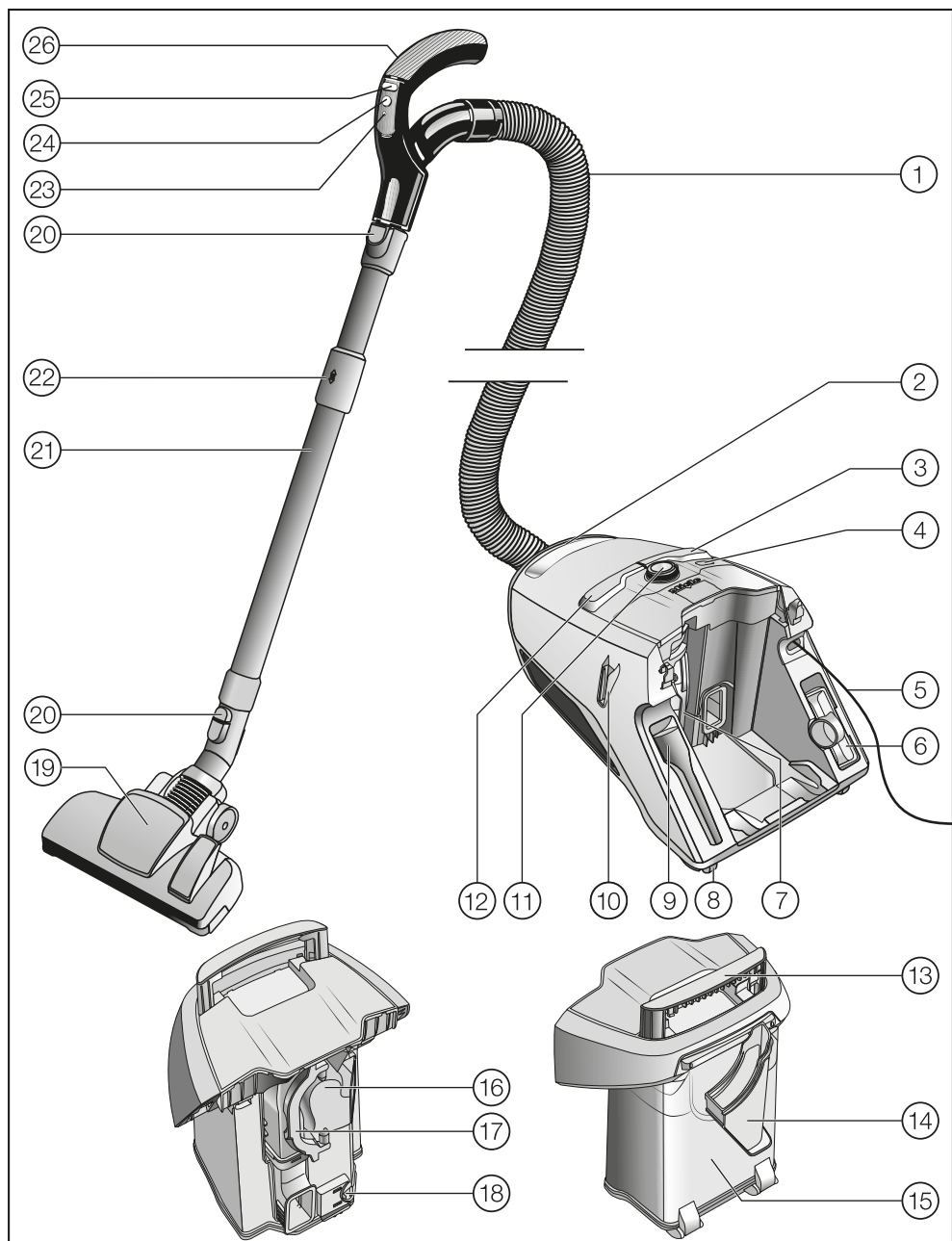
- nolietoto bateriju likvidēšana: izņemiet bateriju no radiovadības roktura un nododiet to izlietoto bateriju savākšanas punktā. Neizmetiet nolietoto bateriju sadzīves atkritumos.

### Piederumi

- ▶ Lietojot “Miele” turbobirsti, nesatveriet to aiz rotējošā birstes veltņa.
- ▶ Lietojot netīrumu uzsūkšanai rokturi bez pievienota papildu aprīkojuma, pārbaudiet, vai rokturis nav bojāts.
- ▶ Lietojiet piederumus tikai ar logotipu “ORIGINAL Miele”. Tikai tādā gadījumā ražotājs var garantēt drošību.

“Miele” neuzņemas atbildību par bojājumiem, ko ir izraisījusi paredzētajam nolūkam neatbilstoša lietošana, nepareiza apkope un drošības norādījumu un brīdinājumu neievērošana.

## Iv - Ierīces apraksts



- ① Iesūkšanas šļūtene
- ② Putekļsūcēja pārvietošanas rokturis
- ③ Kājas slēdzis kabeļa uztīšanai
- ④ “ComfortClean” slēdzis
- ⑤ Barošanas kabelis
- ⑥ Mīksto mēbeļu tīrīšanas uzgalis
- ⑦ Smalko putekļu nodalījums ar smalko putekļu filtru
- ⑧ Skrituļi\*
- ⑨ Spraugu tīrīšanas uzgalis
- ⑩ Sistēma novietošanai pārtraukuma laikā
- ⑪ Grozāms regulators (modeļiem ar radiovadības rokturi: displejs)
- ⑫ Kājas slēdzis “Ieslēgt/Izslēgt” ①
- ⑬ Putekļu nodalījuma pārvietošanas rokturis
- ⑭ Filtra rāmis
- ⑮ Putekļu nodalījums
- ⑯ Priekšfiltrs
- ⑰ Priekšfiltra rokturis
- ⑱ Putekļu nodalījuma atbloķētājs
- ⑲ Grīdas uzgalis\*
- ⑳ Atbloķēšanas taustiņi
- ㉑ “Comfort” iesūkšanas caurule
- ㉒ “Comfort” iesūkšanas caurules atbloķētājs
- ㉓ Gaismas diožu indikators\*
- ㉔ Gaidīšanas režīma taustiņš īsiem darba pārtraukumiem\*
- ㉕ Taustiņi +/- sūkšanas jaudas iestatīšanai\*
- ㉖ Rokturis (atkarībā no modeļa var būt aprīkots ar sānu gaisa plūsmas atveri)\*

Apakšpuse – uzglabāšanas sistēma (attēlā nav redzama)

\*Atkarībā no modeļa šīs funkcijas var atšķirties vai nebūt iekļautas.

# Iv - Jūsu devums apkārtējās vides saudzēšanā

## Transportēšanas iepakojuma likvidēšana

Iepakojums pasargā iekārtu no iespējamiem bojājumiem pārvadāšanas laikā. Iepakojuma materiāli ir izraudzīti, ņemot vērā vides aizsardzības un materiālu otrreizējās izmantošanas prasības, tādēļ tos var pārstrādāt.

Iepakojuma atkārtota iekļaušana resursu aprites sistēmā palīdz ietaupīt izejvielas un samazināt atkritumu apjomu. Jūsu specializētais tirgotājs pieņems iepakojuma materiālus atpakaļ.

## Nolietotās ierīces likvidēšana

Pirms nolietotās ierīces likvidēšanas izņemiet no tās smalko putekļu filtru un izmetiet to sadzīves atkritumos.

Elektriskās un elektroniskās ierīces bieži satur vērtīgus materiālus. Tās satur arī noteiktas vielas, maisījumus un detaļas, kas bija nepieciešamas to darbībai un drošībai. Ja šie materiāli nokļūst sadzīves atkritumos vai ar tiem rīkojas neatbilstoši, tie var kaitēt cilvēku veselībai un videi. Tāpēc nekādā gadījumā neizmetiet nolietotās ierīces sadzīves atkritumos.



Nododiet tās pārstrādei vietējās pašvaldības, specializētā tirgotāja vai "Miele" ierīkotajā oficiālajā elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktā. Ja likvidējamajā ierīcē ir saglabāti personas dati, saskaņā ar likumu jūs esat atbildīgs par to dzēšanu. Lūdzu, nodrošiniet,

lai nolietotā ierīce līdz aizvešanas brīdim tiktu uzglabāta bērniem nepieejamā vietā.

## Nolietoto bateriju un nolietoto akumulatoru nodošana

Elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs bieži ir baterijas un akumulatori, kurus pēc lietošanas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Jūsu pienākums atbilstoši likumdošanai ir nolietotās baterijas un nolietotos akumulatorus, kas nav nedalāmi savienoti ar ierīci, izņemt un nogādāt piemērotā savākšanas punktā (piemēram, tirdzniecības vietā), kur tos var nodot bez atlīdzības. Baterijas un akumulatori var saturēt vielas, kas var būt kaitīgas cilvēku veselībai un apkārtējai videi.

Papildu norādījumus var atrast bateriju vai akumulatoru marķējumā. Pārsvītrotas atkritumu urnas attēls nozīmē, ka baterijas un akumulatorus nekādā gadījumā nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Ja pārsvītrotas atkritumu urnas attēls ir marķēts ar ķīmisku simbolu, tas nozīmē, ka baterijas vai akumulatori satur svīnu (Pb), kadmiju (Cd) un/vai dzīvsudrabu (Hg).



Nolietotās baterijas un nolietotie akumulatori satur vērtīgus izejmateriālus, un tos var izmantot atkārtoti. Nolietoto bateriju un akumulatoru atsevišķa savākšana atvieglo rīkošanos un pārstrādi.

## Piezīmes attiecībā uz Eiropas Savienības regulām (ES) Nr. 665/2013 un (ES) Nr. 666/2013

Šis putekļsūcējs ir sadzīves putekļsūcējs un atbilstoši iepriekš minētajām regulām ir klasificēts kā universālais putekļsūcējs.

Šo lietošanas instrukciju, putekļsūcējam atbilstošo ES Tehnisko datu lapu, kā arī atbilstošo tiešsaistes energoefektivitātes marķējumu var lejupielādēt "Miele" tīmekļa vietnē [www.miele.com](http://www.miele.com).

Tehnisko datu lapā un energoefektivitātes marķējumā norādītais gada elektroenerģijas patēriņš ir orientējošais gada elektroenerģijas patēriņš (kWh gadā), kas ir noteikts 50 tīrīšanas reizēm. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš ir atkarīgs no putekļsūcēja izmantošanas intensitātes.

Visās iepriekš minētajās regulās paredzētās pārbaudes un aprēķini ir veikti atbilstoši turpmāk minētajiem attiecināmajiem saskaņotajiem standartiem, ņemot vērā regulas papildinošās Eiropas Komisijas pamatnostādnes, kas ir publicētas 2014. gada septembrī:


a) EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use – Part 1: Dry vacuum cleaners – Methods for measuring the performance (Mājsaimniecības putekļsūcēji – 1. daļa: Sausās tīrīšanas putekļsūcēji – Veiktspējas mērīšanas metodes);

b) EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise – Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners (Mājsaimniecības un līdzīga lietojuma elektroierīces – Gaisā emitētā trokšņa noteikšanas testu

kodekss – 2-1. daļa: Īpašās prasības putekļsūcējiem);

c) EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaner and water suction appliances (Mājsaimniecības un līdzīga lietojuma elektroierīces. Drošums – 2-2. daļa: Īpašās prasības putekļsūcējiem un putekļsūcējiem ar ūdens filtru).

Ne visi putekļsūcēja komplektācijā iekļautie grīdas uzgaļi un sūkšanas piedes ir paredzēti regulās aprakstītajai intensīvajai paklāju un cieto grīdas segumu tīrīšanai. Vērtību noteikšanai ir izmantoti turpmāk minētie grīdas uzgaļi un iestatījumi.

Lai noteiktu elektroenerģijas patēriņu un tīrīšanas klases, uzkopjot paklājus un cietos grīdas segumus, kā arī trokšņa vērtību, uzkopjot paklājus, tika izmantots pārslēdzamais grīdas uzkopšanas uzgalis ar iebīdītām birstēm (nospiediet kājas taustiņu .

Ja jūsu putekļsūcēja sērijveida komplektācijā ir iekļauts spraugu tīrīšanas uzgalis SRD, šis īpaši cieto grīdas segumu tīrīšanai radītais grīdas uzgalis tika izmantots iepriekš minēto vērtību noteikšanai, tīrot cietos grīdas segumus.

ES Tehnisko datu lapā un energoefektivitātes marķējumā norādītā informācija attiecas tikai uz šeit minētajām kombinācijām un grīdas uzgaļu iestatījumiem dažādiem grīdas segumu veidiem.

## Norādījumi par attēliem

Nodaļās norādītie attēli ir sniegti atlokāmajās lapās šīs lietošanas instrukcijas beigās.

## Pirms lietošanas

### Iesūkšanas šļūtenes pievienošana (01. att.)

- Ievietojiet iesūkšanas īscauruli putekļsūcēja iesūkšanas atverē, līdz tā tiek fiksēta.

### Iesūkšanas šļūtenes noņemšana (02. att.)

- Nospiediet atbloķēšanas taustiņus iesūkšanas īscaurules sānos un izvelciet to no iesūkšanas atveres.

### Iesūkšanas šļūtenes un roktura savienošana (03. att.)

- Iestipriniet iesūkšanas šļūteni rokturī, līdz tā tiek fiksēta.

### Roktura un iesūkšanas caurules savienošana (04. att.)

- Ievietojiet rokturi iesūkšanas caurulē, līdz tas tiek fiksēts vietā. Šim nolūkam sabīdīet kopā abu daļu ievietošanas palīgelementus.
- Lai šīs daļas atdalītu, nospiediet atbloķēšanas taustiņu un, viegli pagriežot, izvelciet rokturi no iesūkšanas caurules.

### Iesūkšanas caurules pievienošana (05. att.)

Iesūkšanas cauruli veido divas caurules daļas, kas ir ievietotas viena otrā, un tās var izvilkt sūkšanai ērtākajā garumā.

- Aptveriet atbloķētāju un noregulējiet iesūkšanas cauruli nepieciešamajā garumā.

### Iesūkšanas caurules un uzgaļa savienošana (06. att.)

- Grozot pa labi un pa kreisi, iespraudiet uzgali iesūkšanas caurulē, līdz tas tiek fiksēts.
- Lai šīs daļas atdalītu, nospiediet atbloķēšanas taustiņu un, viegli pagriežot, izvelciet iesūkšanas cauruli no uzgaļa.


### Pārslēdzamā uzgaļa regulēšana (07., 08. un 09. att.)

Tas ir paredzēts paklāju, mīksto grīdas segumu un izturīgu cieto grīdas segumu tīrīšanai ikdienā.


“Miele” grīdas kopšanas ierīču klāstā ir pieejami piemēroti uzgaļi, birstes un palīgierīces arī citiem grīdas segumiem vai īpašam lietojumam (skatīt nodaļu “Papildus patsūtāmie piederumi”).

Ievērojiet konkrētā grīdas seguma ražotāja sniegtos tīrīšanas un kopšanas norādījumus.

Tīrot izturīgus līdzenus cietos grīdas segumus un grīdas segumus ar salaidumiem, uzgaļa birstes sariem jābūt izvirzītiem.

- Lai izvirzītu sarus, nospiediet kājas slēdzi .

Šādu grīdas segumu īslaicīga tīrīšana un paklāju un mīksto grīdas segumu tīrīšana ar iebīdītiem uzgaļa birstes sariem:

- nospiediet kājas slēdzi .



Ja spēks, ar kādu jābīda pārslēdzamais grīdas uzkopšanas uzgalis, ir pārāk liels, samaziniet sūkšanas jaudu, līdz uzkopšanas uzgalis ir viegli pārvietojams (skatīt nodaļu “Lietošana — Sūkšanas jaudas izvēle”).

## Spraugu tīrīšanas uzgaļa SRD izmantošana

(atkarībā no modeļa)

Vispirms jāievēro konkrētā grīdas seguma ražotāja sniegtā tīrīšanas un kopšanas instrukcija.

Spraugu tīrīšanas uzgalis ir īpaši paredzēts tādu grīdu kopšanai, kurām ir dziļi salaidumi un skrambas, piemēram, vēsturiskām cietkoksnes grīdām.

## Komplektā iekļauto piederumu izmantošana (10. att.)

- ① **Spraugu tīrīšanas uzgalis**  
Locījuma vietu, spraugu un stūru tīrīšanai.
- ② **Mīksto mēbeļu kopšanas uzgalis**  
Mīksto mēbeļu, matraču, spilvenu, aizkaru un līdzīgu priekšmetu tīrīšanai.
- ③ **Apalā birste ar dabīgajiem saariem, atsevišķi iekļauta komplektā**  
(atkarībā no modeļa)  
Grīdlīstu un apmaļu, kā arī kokgriezumu, dekoru un īpaši traušu priekšmetu tīrīšanai. Birstes galva ir grozāma un to var pagriezt katrai tīrāmajai vietai piemērotākajā pozīcijā.

Spraugu tīrīšanas uzgalis un mīksto mēbeļu tīrīšanas uzgalis atrodas turētājos putekļsūcēja aizmugurē.

Dažu modeļu standartaprīkojumā ir iekļauta turbobirste, kas nav redzama šeit ievietotajos attēlos. Šiem putekļsūcējiem ir pievienota atsevišķa turbobirstes lietošanas instrukcija.

## Apalā birste pie “Eco Comfort” roktura (11. att.)


Daži modeļi ir aprīkoti ar “Eco Comfort” rokturi.

Apalā birste ir piemērota izturīgu virsmu, piemēram, tastatūras, tīrīšanai vai drupatu uzsūkšanai.

- Nospiediet apalās birstes atbloķēšanas taustiņu un bīdiet birsti pa vadotni, līdz tā tiek fiksēta.
- Pēc sūkšanas atbloķējiet apaļo birsti un atbīdiet to sākotnējā pozīcijā, līdz birste tiek fiksēta.

## Pārslēdzamais grīdas uzkopšanas uzgalis (12. att.)


Pārslēdzamais grīdas uzkopšanas uzgalis ir piemērots arī kāpņu pakāpienu tīrīšanai.

 Drošības apsvērumu dēļ kāpņu uzkopšana jāveic no apakšas uz augšu.

## Lietošana

### Barošanas kabeļa izvilkšana (13. att.)

- Izvelciet barošanas kabeli vēlamajā garumā.
- Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.

 Ja ierīce tiek darbināta ilgāk nekā 30 minūtes, barošanas kabelis jāizvelk pilnībā. Pretējā gadījumā pastāv pārkaršanas un bojājumu rašanās risks.


### Barošanas kabeļa uztīšana (14. att.)

- Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Īsi nospiediet kājas slēdzi, lai uztītu kabeli.

Barošanas kabelis saritināsies pilnībā.

Ja nav nepieciešams, lai kabelis saritinātos pilnībā, šo funkciju var atslēgt. Kabelim saritinoties, pieturiet to ar rokām un nedaudz pavelciet, lai pārtrauktu saritināšanos.





### Ieslēgšana un izslēgšana (15. att.)

- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas kājas slēdzi .

### Sūkšanas jaudas izvēle

Putekļsūcēja sūkšanas jaudu var mainīt atbilstoši nepieciešamībai. Samazinot sūkšanas jaudu, ievērojami mazinās spēks, ar kādu jābīda grīdas uzkopšanas uzgalis.

Uz putekļsūcēja ir attēloti jaudas pakāpju simboli, kas norāda darbību, kurai attiecīgā jaudas pakāpe ir paredzēta.

-  aizkari, tekstilizstrādājumi
-  augstas kvalitātes velūra paklāji, grīdceļiņi un kājslauķi
-  paklāji un mīkstie grīdas segumi no pīta materiāla
-  cietie grīdas segumi, ļoti netīri paklāji un mīkstie grīdas segumi (arī mīksto mēbeļu un matraču tīrīšanai ar mīksto mēbeļu tīrīšanas uzgali)

Ja izmantojat pārslēdzamo grīdas uzgali un spēks, ar kādu jābīda grīdas uzkopšanas uzgalis, šķiet pārāk liels, samaziniet sūkšanas jaudu, līdz grīdas uzgali var viegli bīdīt.



Atkarībā no modeļa putekļsūcējs ir aprīkots ar kādu no turpmāk minētajiem sūkšanas jaudas regulatoriem.


- Grozāms regulators
- Radiovadības rokturis

### Grozāms regulators (16. att.)

- Pagrieziet grozāmo regulatoru atbilstoši nepieciešamajai jaudas pakāpei.

### Radiovadības rokturis (17. att.)

Pēc putekļsūcēja ieslēgšanas ar kājas slēdzi “Ieslēgt/Izslēgt”  putekļsūcēja displejā mirgo jaudas pakāpe .

- Nospiediet gaidīšanas režīma taustiņu  uz radiovadības roktura.

Putekļsūcēja displejā izgaismojas jaudas pakāpe .

Pirmo reizi ieslēdzot putekļsūcēju, tas sāk darboties ar šo lielākās pakāpes jaudu.

Turpmākajās lietošanas reizēs putekļsūcējs sāks darboties ar pēdējās iestatītās pakāpes jaudu. Tā mirgos.

- Nospiediet taustiņu + uz radiovadības roktura, ja vēlaties iestatīt augstākas pakāpes jaudu.
- Nospiediet taustiņu - uz radiovadības roktura, ja vēlaties iestatīt zemākas pakāpes jaudu.

### Sānu gaisa plūsmas atveres atvēršana (18. att.)

(nav modeļiem ar radiovadības rokturi un "Eco Comfort" rokturi)


Sūkšanas jaudu var īslaicīgi samazināt, piemēram, lai novērstu uzgaļa piesūkšanos tekstilmateriāla grīdas segumam.

- Sānu gaisa plūsmas atveri, kas atrodas pie roktura, atveriet tikai tik daudz, lai varētu viegli pārvietot sūkšanas uzgali.

Tādējādi mazinās spēks, ar kādu jābīda izmantojamais sūkšanas uzgalis.

### Sūkšanas process

- Sūkšanas laikā velciet putekļsūcēju sev līdzī kā ragaviņas. Putekļsūcēju var izmantot arī vertikālā novietojumā, piemēram, uzkopjot kāpnes vai aizkurus.


 Sūkšanas laikā, īpaši, ja jāsūc smalki putekļi, piemēram, urbšanas putekļi, smiltis, ģipsis, milti utt., notiek elektrostatiska uzlāde, kas var izlādēties. Lai nepieļautu elektrostatiskā izlādes nepatīkamo iedarbību, roktura apakšpusē strāvas novadīšanai ir iestrādāts metāla ieliktnis. Ņemiet vērā, ka, lietojot putekļsūcēju, rokai vienmēr jābūt uz šī ieliktna. Ja putekļsūcējs ir aprīkots ar "Eco Comfort" rokturi, sūkšanas laikā vienmēr jāsatver roktura augšējā, izliektā daļa. Augšējā, izliektajā daļā ir iestrādāts īpašs elektrostatiskā uzlādes novadītājs (19., 20. un 21. att.).


Ja vienā reizē tiek iesūcts liels putekļu daudzums, tīrīšanas pārtraukumos vai pēc tās manuāli jāaktivē "ComfortClean" pašattīrīšanās funkcija. Tādējādi putekļsūcējs uzreiz sasniedz vislabākos tīrīšanas rezultātus (skatīt nodaļu "Apkope – "ComfortClean" pašattīrīšanās funkcijas manuāla aktivēšana").

### Darbības pārtraukšana (17. att.)

(modeļiem ar radiovadības rokturi)


Ja nepieciešams, uz īsu brīdi var pārtraukt putekļsūcēja darbību.

- Nospiediet gaidīšanas režīma taustiņu  uz radiovadības roktura.

 Neatstājiet putekļsūcēju gaidīšanas režīmā ilgstoši, izmantojiet gaidīšanas režīmu tikai nelieliem pārtraukumiem. Bojājumu rašanās risks.

Pēc katra taustiņa nospiešanas uz radiovadības roktura iedegas gaismas indikators.

Pēc darba pārtraukšanas ir iespējami turpmāk minētie rīcības varianti.

- Nospiediet vēlreiz gaidīšanas režīma taustiņu , lai atsāktu putekļsūcēja darbību ar iepriekš iestatītās pakāpes jaudu.
- Nospiediet taustiņu **+**, lai atsāktu putekļsūcēja darbību ar augstākās pakāpes jaudu.
- Nospiediet taustiņu **-**, lai atsāktu putekļsūcēja darbību ar zemākās pakāpes jaudu.

## Novietošana, transportēšana un uzglabāšana


### Sistēma novietošanai pārtraukuma laikā (22. att.)

Īsu darba pārtraukumu laikā iesūkšanas cauruli var vienkārši un ērti novietot, nostiprinot sūkšanas uzgali pie putekļsūcēja.

- Ar fiksatoru iestipriniet sūkšanas uzgali novietošanas sistēmā.

Ja putekļsūcējs atrodas uz slīpas virsmas, piemēram, rampas, pilnībā sabīdīet visas iesūkšanas caurules daļas.

### Uzglabāšanas sistēma (23. att.)


 Pēc lietošanas izslēdziet putekļsūcēju. Izvelciet kontaktdakšu no kontaktlīgzdas.

- Novietojiet putekļsūcēju vertikāli.


Iesūkšanas caurules daļas ieteicams pilnībā sabīdīt kopā.

- Bīdot no augšas, ievietojiet grīdas uzkopšanas uzgali ar fiksatoru iesūkšanas caurules turētājā.

Tā putekļsūcēju var ērti pārnēsāt vai novietot uzglabāšanai.

 Drošības apsvērumu dēļ neceliet putekļsūcēju aiz putekļu nodalījuma pārvietošanas roktura augstu gaisā.

## Apkope

 Pirms katras putekļsūcēja apkopes reizes izslēdziet putekļsūcēju un izņemiet kontaktdakšu no kontaktlīgzdas.

### Putekļu nodalījuma iztukšošana (24.–29. att.)

- Iztukšojiet putekļu nodalījumu ne vēlāk kā tad, kad putekļi putekļu nodalījumā ir sasnieguši atzīmi **max**.
- Izvelciet putekļu nodalījuma pārvietošanas rokturi virzienā uz augšu.
- Izņemiet putekļu nodalījumu virzienā uz augšu.

Tā saturu varat izmest sadzīves atkritumos, ja vien tajā nav nekā, ko aizliegts izmest sadzīves atkritumos.

- Turiet putekļu nodalījumu tik dziļi atkritumu tvertnē, lai gaisā paceltos iespējami maz putekļu.
- Nospiediet dzelteni atbloķēšanas taustiņu putekļu nodalījuma apakšpusē.

Vāks atveras un putekļi izbirst.

- Aizveriet vāku, līdz tas tiek fiksēts.

- Ievietojiet putekļu nodalījumu no augšas putekļsūcējā, līdz tas tiek fiksēts.
- Nospiediet pārvietošanas rokturi uz leju.

### Putekļu nodalījuma tīrīšana

Ja nepieciešams, iztīriet putekļu nodalījumu.

- Putekļu nodalījumu mazgājiet ar ūdeni un saudzīgu mazgāšanas līdzekli.
- Rūpīgi nosusiniet putekļu nodalījumu.

### Filtra rāmja tīrīšana (30. un 31. att.)

Putekļu nodalījumā atrodas izņemams filtra rāmis. Ja tas ir ļoti netīrs, nomazgājiet to.

- Novietojiet iztukšoto un atvērto putekļu nodalījumu uz priekšpuses.
- Atbloķējiet filtra rāmi un izņemiet to.
- Iztukšojiet filtra rāmi un nomazgājiet to tekošā aukstā ūdenī.

 Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli!

Neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus!  
Rūpīgi nosusiniet filtra rāmi!

- Ievietojiet sauso filtra rāmi putekļu nodalījumā, līdz tas tiek fiksēts.

### Smalko putekļu filtra tīrīšana

Smalko putekļu filtrs ir aprīkots ar pašattīršanās funkciju. Kad ir sasniegta noteikta netīrības pakāpe, putekļsūcējs automātiski izslēdzas uz aptuveni 20 sekundēm un veic tīrīšanu, kas rada darbībai raksturīgu troksni. “ComfortClean” taustiņš uz putekļsūcēja izgaismojas dzeltenā krāsā.

### “ComfortClean” pašattīršanās funkcijas manuāla aktivēšana (32. att.)

Ja vienā reizē tiek iesūkts liels putekļu daudzums, tīrīšanas pārtraukumos vai pēc tās manuāli jāaktivē “ComfortClean” pašattīršanās funkcija. Tādējādi putekļsūcējs uzreiz atkal sasniedz vislabākos tīrīšanas rezultātus.

- Putekļsūcējam darbojoties, turiet nospiestu “ComfortClean” taustiņu vismaz divas sekundes.


Putekļsūcējs automātiski izslēdzas uz aptuveni 20 sekundēm un veic tīrīšanu, kas rada darbībai raksturīgu troksni. Putekļsūcēja “ComfortClean” taustiņš izgaismojas dzeltenā krāsā. Pēc tam putekļsūcējs sāks darboties ar pēdējās iestatītās pakāpes jaudu.


Turklāt smalko putekļu nodalījumu ieteicams vienu vai divas reizes gadā iztukšot un notīrīt (skatīt nodaļu “Traucējumu novēršana – Smalko putekļu filtra manuāla tīrīšana”).

### Radiovadības roktura baterijas maiņa (33. att.)

Mainiet bateriju aptuveni ik pēc 18 mēnešiem. Šim nolūkam sagatavojiet vienu 3 V bateriju (pogveida baterija CR 2032).

Putekļsūcēju var lietot arī tad, ja baterija ir izlādējusies vai nav ievietota.

- Šādā gadījumā ieslēdziet putekļsūcēju ar kājas slēdzi ieslēgšanai/izslēgšanai .

Putekļsūcēja displejā mirgo jaudas pakāpe .

- Turiet nospiestu putekļsūcēja “ComfortClean” taustiņu vismaz četras sekundes (32. att.).

Putekļsūcēju var turpināt lietot, taču tikai ar maksimālo sūkšanas jaudu.

- Izskrūvējiet ar krustiņa skrūvgriezi baterijas nodalījuma vāciņa stiprinājuma skrūvi un noņemiet vāciņu.
- Nomainiet bateriju ar jaunu. Ievērojiet polaritāti.
- Uzlieciet atpakaļ vāciņu un ieskrūvējiet stiprinājuma skrūvi.
- Nododiet izlietoto bateriju izlietoto bateriju savākšanas punktā.

### Kad jāmaina pavedienu pacēlāji?

(nav iespējams modeļiem ar grīdas birsti “EcoTeQ Plus”)

Pavedienu pacēlāji, kas atrodas pie grīdas uzkopšanas uzgaļa iesūkšanas atverēm, ir maināmi. Tas ir jādara, kad to sari ir nodiluši.

### Kā nomainīt pavedienu pacēlājus? (34. un 35. att.)

- Izceliet pavedienu pacēlājus no stiprinājuma rievas, piemēram, ar plakano skrūvgriezi.
- Nomainiet pavedienu pacēlājus ar jauniem.

### Grīdas uzkopšanas uzgaļa “AllTeQ” skrituļa tīrīšana (36. att.)


Ja nepieciešams, notīriet grīdas uzkopšanas uzgaļa skrituli.

- ① Ar monētu atbloķējiet skrituļa asi.
- ② Izspiediet un izņemiet skrituļa asi.
- ③ Izņemiet skrituli.

- Noņemiet aptinušos diegus un matus, ielieciet skrituli atpakaļ vietā un fiksējiet tā asi.

Rezerves daļas var iegādāties pie “Miele” specializētā tirgotāja vai “Miele” Klientu apkalpošanas dienestā.


### Apkope


 Pirms katras putekļsūcēja tīrīšanas reizes izslēdziet to un izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

### Putekļsūcējs un tā piederumi

Putekļsūcēju un tā plastmasas piederumus var tīrīt ar tirdzniecībā pieejamiem plastmasas tīrīšanas līdzekļiem.

Ievērojiet putekļu nodalījuma un filtra rāmja īpašos tīrīšanas norādījumus nodaļā “Apkope” un smalko putekļu filtra, priekšfiltra un smalko putekļu nodalījuma īpašos tīrīšanas norādījumus nodaļā “Traucējumu novēršana”.

 Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, stikla tīrīšanas līdzekļus un universālos tīrītājus, kā arī kopšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir eļļa!

 Nekad nemērciet putekļsūcēju ūdenī! Mitruma iekļūšana putekļsūcējā var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.


## Problēmu novēršana

Lielāko daļu traucējumu un kļūdu, kas var rasties ikdienas lietošanas laikā, varat novērst patstāvīgi. Daudzos gadījumos varat ietaupīt laiku un izmaksas, jo nebūs jāvērsas klientu apkalpošanas dienestā.

Turpmākajās tabulās ir sniegti ieteikumi, kā konstatēt un novērst traucējuma vai kļūdas cēloni.

Problēma	Cēlonis un novēršana
<b>Putekļsūcējs tiek automātiski izslēgts.</b>	<p>Temperatūras ierobežotājs izslēdz putekļsūcēju, ja tas pārmērīgi sasilst. Ja liela izmēra iesūkti priekšmeti aizsprosto sūkšanas kanālus, var rasties traucējums.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Izslēdziet putekļsūcēju (nospiežot kājas slēdzi ieslēgšanai/izslēgšanai ①) un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktlīdzdas.</li> </ul> <p>Pēc traucējuma cēloņa likvidēšanas un aptuveni 20–30 minūšu ilgas atdzišanas putekļsūcēju var ieslēgt un turpināt lietot.</p>
<b>“ComfortClean” taustiņš izgaismojas dzeltenā krāsā.</b>	<p>Putekļsūcējs veic automātisku tīrīšanu, kas rada darbībai raksturīgu troksni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nogaidiet aptuveni 20 sekundes, līdz tīrīšana beidzas.</li> </ul>
<b>“ComfortClean” taustiņš izgaismojas sarkanā krāsā. Putekļsūcējs automātiski pārslēdzas zemākajā jaudas pakāpē.</b>	<p>Putekļu nodalījums ir pilns.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iztukšojiet putekļu nodalījumu.</li> </ul> <p>Priekšfiltrs ir netīrs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Notīriet priekšfiltru (skatīt nodaļu “Traucējumu novēršana – Priekšfiltra tīrīšana”).</li> </ul> <p>Smalko putekļu filtrs ir netīrs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kad iespējams, notīriet smalko putekļu filtru (skatīt nodaļu “Traucējumu novēršana – Smalko putekļu filtra manuāla tīrīšana”).</li> </ul>
<b>Tīrīšanas veiktspēja mazinās.</b>	<p>Priekšfiltrs ir netīrs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Notīriet priekšfiltru (skatīt nodaļu “Traucējumu novēršana – Priekšfiltra tīrīšana”).</li> </ul> <p>Smalko putekļu nodalījums ir pilns.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kad iespējams, iztukšojiet un iztīriet smalko putekļu nodalījumu (skatīt nodaļu “Traucējumu novēršana – Smalko putekļu filtra manuāla tīrīšana”).</li> </ul>

## Traucējumu novēršana

 Pirms katras traucējumu cēloņa novēršanas reizes izslēdziet putekļsūcēju un izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

### Priekšfiltra tīrīšana (37. un 38. att.)

Priekšfiltrs atrodas putekļu nodalījuma aizmugurē.

Ja tas ir ļoti netīrs, nomazgājiet to.

- Izņemiet putekļu nodalījumu.
- Atbloķējiet priekšfiltra rokturi un izņemiet priekšfiltru.
- Nomazgājiet priekšfiltru tekošā aukstā ūdenī.

 Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli!

Neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus!

Rūpīgi nosusiniet priekšfiltru!


- Ievietojiet sauso priekšfiltru atpakaļ putekļu nodalījumā un nobloķējiet rokturi.
- Ievietojiet putekļu nodalījumu atpakaļ putekļsūcējā.


### Smalko putekļu filtra manuāla tīrīšana (39. – 44. att.)

Noūšanai jāparedz 24 stundas.

- Izņemiet putekļu nodalījumu.
- Atbloķējiet smalko putekļu nodalījumu bultiņas virzienā un izņemiet to.
- Pa atveri smalko putekļu nodalījuma augšpusē iepildiet nedaudz ūdens.
- Viegli pakratiet smalko putekļu nodalījumu uz augšu un uz leju.

Tādējādi tiek izskaloti putekļi.



- Izlejiet ūdeni pa atveri.
- Atbloķējiet augšējo daļu, lai atzīme būtu vērsta pret simbolu .
- Uzmanīgi izņemiet smalko putekļu filtru no smalko putekļu nodalījuma virzienā uz augšu.
- Nomazgājiet smalko putekļu filtra ārpusi tekošā aukstā ūdenī.

 Nemazgājiet smalko putekļu filtra iekšpusi!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli!

Neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus un netīriet smalko putekļu filtru ar birsti!

Ļaujiet smalko putekļu filtram pēc mazgāšanas žūt vismaz 24 stundas!

- Mazgājiet smalko putekļu nodalījumu ar ūdeni un saudzīgu mazgāšanas līdzekli.
- Rūpīgi nosusiniet smalko putekļu nodalījumu.
- Ievietojiet sauso smalko putekļu filtru sausā smalko putekļu nodalījumā, lai atzīme būtu vērsta pret simbolu .
- Nobloķējiet augšējo daļu, lai atzīme būtu vērsta pret simbolu .
- Ievietojiet smalko putekļu nodalījumu putekļsūcējā un nobloķējiet to.
- Ievietojiet putekļu nodalījumu atpakaļ putekļsūcējā.



## Klientu apkalpošanas dienests

### Kontaktinformācija traucējumu gadījumā

Traucējumu gadījumā, kurus nevarat novērst patstāvīgi, sazinieties ar savu "Miele" specializēto tirgotāju vai "Miele" Klientu apkalpošanas dienestu.

"Miele" Klientu apkalpošanas dienesta tālruna numurs ir norādīts uzņēmuma mājaslapā [www.miele.lv](http://www.miele.lv).

### Garantija

Garantijas termiņš ir 2 gadi.

Papildinformāciju par garantijas nosacījumiem jūsu valstī varat saņemt "Miele" Klientu apkalpošanas dienestā.

### Papildu piederumi

Ievērojiet konkrētā grīdas seguma ražotāja sniegtos tīršanas un kopšanas norādījumus.

Ieteicams lietot piederumus tikai ar logotipu "ORIGINAL Miele". Tādā gadījumā varēsiet būt pārliecināts, ka tiek optimāli izmantota putekļsūcēja jauda un sasniegti vislabākie tīršanas rezultāti.

Lūdzu, ievērojiet, ka putekļsūcēja garantija neattiecas uz traucējumiem putekļsūcēja darbībā un putekļsūcēja bojājumiem, kas ir radušies, izmantojot piederumus, kas nav marķēti ar logotipu "ORIGINAL Miele".

### Piederumu iegādes iespējas

Orģinālos "Miele" piederumus var iegādāties "Miele" interneta veikalā, "Miele" Klientu apkalpošanas dienestā vai pie "Miele" specializētā tirgotāja.

Orģinālos "Miele" piederumus iespējams atpazīt pēc "ORIGINAL Miele" loģotipa uz iepakojuma.



Viens vai vairāki no turpmāk minētajiem piederumiem jau ir iekļauti dažu modeļu standarta aprīkojumā.

### Grīdas uzkopšanas uzgaļi/birstes

#### Grīdas birste "AllergoTeQ" (SBDH 285-3)

Visu veidu grīdas segumu higiēniskai tīršanai ikdienā. Uzkopšanas laikā tīršanas progress tiek attēlots krāsu displejā (luksoforam līdzīgs indikators).

#### "TurboTeQ" turbobirste (STB 305-3)/"Turbo" turbobirste (STB 205-3)

Šķiedru un matu savākšanai no īsšķiedru tekstilmateriāla grīdas segumiem.

#### Grīdas uzkopšanas birste "Hard-floor" (SBB 235-3)

Izturīgu līdzenu cieto grīdas segumu kopšanai.

## **Grīdas uzkopšanas birste “Hardfloor Twister” ar grozāmu šarnīru (SBB 300-3)**

Līdzenu cieto grīdas segumu un nelielu nišu tīrīšanai.

## **Grīdas birste “Parquet Twister” ar grozāmu šarnīru (SBB 300-3)**

Ar dabīgiem sariem, piemērota līdzenu cieto grīdas segumu un nelielu nišu tīrīšanai.

## **Grīdas birste “Parquet Twister XL” ar grozāmu šarnīru (SBB 400-3)**

Ar dabīgiem sariem, piemērota ātrai lielās platības līdzenu cieto grīdas segumu un nelielu nišu tīrīšanai.

## **Citi piederumi**

### **Piederumu soma “MicroSet” (SMC 20)**

Piederumi nelielu priekšmetu un grūti pieejamu vietu, piemēram, stereo iekārtu, klaviatūru un maketu, tīrīšanai.

### **Rokas turbobirste “Turbo XS” (STB 20)**

Mīksto mēbeļu, matraču vai automobiļu sēdekļu tīrīšanai un sūkšanai.

### **Universālā birste (SUB 20)**

Grāmatu, plauktu un līdzīgu virsmu kopšanai.

### **Lameļu/radiatoru tīrīšanas birste (SHB 30)**

Putekļu izsūkšanai no radiatoriem, šauriem plauktiem un salaidumiem.

### **Matraču tīrīšanas uzgalis (SMD 10)**

Ērtai matraču, mīksto mēbeļu virsmu un mēbeļu šuvju tīrīšanai.

### **Salaiduma vietu tīrīšanas uzgalis, 300 mm (SFD 10)**

Īpaši garš salaidumu tīrīšanas uzgalis locījuma vietu, spraugu un stūru tīrīšanai.

### **Salaiduma vietu tīrīšanas uzgalis, 560 mm (SFD 20)**

Lokans šuvju tīrīšanas uzgalis grūti pieejamu vietu uzkopšanai.

### **Uzgalis mīksto mēbeļu tīrīšanai, 190 mm (SPD 10)**

Īpaši plats uzgalis mīksto mēbeļu, matraču un spilvenu tīrīšanai.

## Tehniskie dati

(modeļiem ar radiovadības rokturi)

Frekvenču diapazons 433,05–434,79 MHz

Maksimālā raidīšanas jauda < 10  $\mu$ W

## Atbilstības deklarācija

Ar šo “Miele” apliecina, ka šis grīdas putekļu sūcējs atbilst Direktīvai Nr. 2014/53/ES.

ES Atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādās tīmekļa vietnēs:

- “Produkti”, “Lejupielāde” tīmekļa vietnē [www.miele.lv](http://www.miele.lv);
- “Serviss”, “Informācijas pieprasījums”, “Lietošanas instrukcijas” tīmekļa vietnē [www.miele.lv/majsaimnieciba/informacijas-pieprasijums-385.htm](http://www.miele.lv/majsaimnieciba/informacijas-pieprasijums-385.htm), norādot produkta nosaukumu vai ražošanas numuru.

## Iv - Garantijas noteikumi

---

Uzņēmums "Miele" Latvijā papildus likumā noteiktajām garantijas prasībām pret pārdevēju, tās neierobežojot, piešķir pircējam prasības pret šādām garantijas saistībām, ja tiek iegādāta jauna iekārta.

### I Garantijas ilgums un garantijas perioda sākums

1. Garantija tiek piešķirta šādam laika periodam:
  - a) 24 mēneši sadzīves tehnikas iekārtām, kas paredzētas regulārai lietošanai;
  - b) 12 mēneši profesionālām iekārtām, kas paredzētas regulārai lietošanai.
2. Garantijas periods sākas no dienas, kad ir izrakstīts rēķins par iekārtas iegādi.

Garantijas periods nevar tikt pagarināts, ja ir veikti garantijas pakalpojumi un piegāde saistībā ar garantiju.

### II Garantijas priekšnoteikumi

1. Iekārta ir iegādāta pie specializētā tirgotāja vai tieši uzņēmumā "Miele" kādā no ES dalībvalstīm, Šveicē vai Norvēģijā un tur arī uzstādīta.
2. Pēc klientu apkalpošanas dienesta darbinieka pieprasījuma tiek uzrādīts garantijas apliecinājums (pirkuma čeks vai aizpildīta garantijas karte).

### III Garantijas saturs un apjoms

1. Iekārtas defekti tiek novērsti noteiktā termiņā bez maksas, salabojot vai nomainot bojātās daļas. Šim nolūkam nepieciešamos izdevumus, piemēram, transporta, ceļa, darbaspēka un rezerves daļu izmaksas, sedz uzņēmums "Miele" Latvijā. Nomainītās daļas vai iekārtas kļūst par uzņēmuma "Miele" Latvijā īpašumu.
2. Garantija neattiecas uz bojājumiem, ko uzņēmums "Miele" Latvijā jau novērsis, ja vien tie nav radušies "Miele" Latvijā klientu apkalpošanas dienesta darbinieku tīšas nevērtības vai neuzmanības dēļ.
3. Izmantoto materiālu un piederumu piegāde pakalpojumā nav iekļauta.

### IV Garantijas ierobežojumi

Garantija neattiecas uz iekārtas bojājumiem vai darbības traucējumiem, kas radušies šādu apstākļu ietekmē.

1. Nepareiza uzstādīšana vai pievienošana, piemēram, spēkā esošo drošības tehnikas noteikumu vai lietošanas, pievienošanas un montāžas instrukciju neievērošana.
2. Paredzētajam nolūkam neatbilstoša lietošana, kā arī neprasmīga lietošana vai apstrāde, piemēram, ar nepiemērotiem mazgāšanas līdzekļiem vai ķīmikālijām.
3. Ja iekārta ir iegādāta kādā citā ES valstī, Šveicē vai Norvēģijā, tās īpašo tehnisko specifikāciju dēļ tā ir izmantojama vai nu bez ierobežojumiem, vai tikai ar ierobežojumiem.
4. Ārējas iedarbības ietekmē, piemēram, transportēšanas laikā radušies bojājumi, precīzi pagružot vai tai nokrītot, laikpistākļu vai citu dabas parādību ietekmē radušies bojājumi.
5. Ja remontu un daļu nomaiņu neveic uzņēmuma "Miele" apkalpošanas dienesta darbinieki, kas ir pilnvaroti un sertificēti šo pakalpojumu sniegšanai.
6. Ja netiek izmantotas uzņēmuma "Miele" oriģinālās rezerves daļas, kā arī "Miele" piederumi.
7. Stikla plīsumi un bojātas kvēlspuldzes.
8. Elektriskās strāvas un sprieguma svārstības, kas pārsniedz ražotāja norādīto pieļaujamo robežu vai ir zem tās.
9. Lietošanas instrukcijā sniegto apkopes un tīrīšanas noteikumu neievērošana.

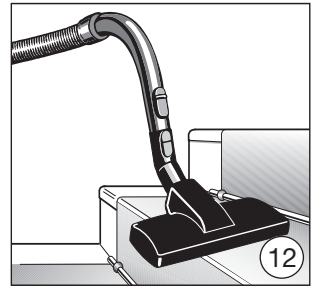
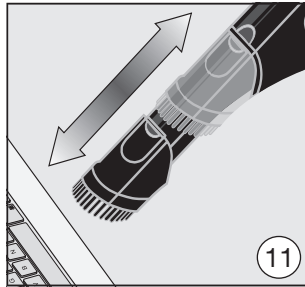
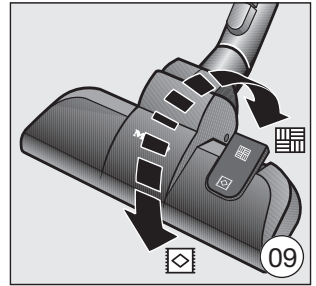
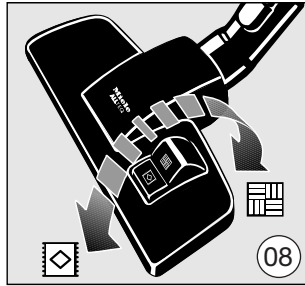
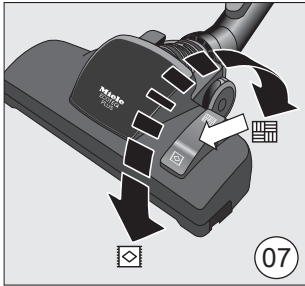
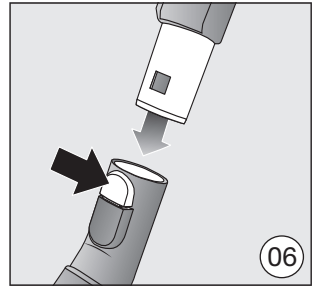
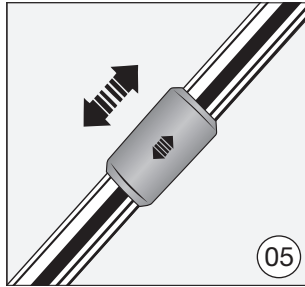
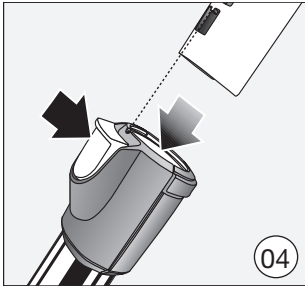
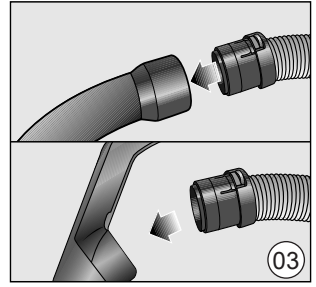
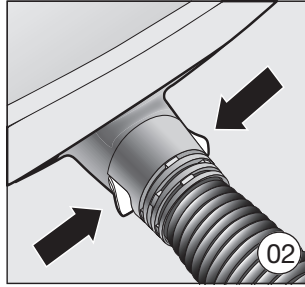
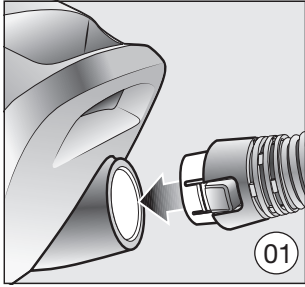
### V Datu drošība

Personas dati tiek izmantoti tikai un vienīgi pasūtījuma izpildes vai garantijas pakalpojumu veikšanas vajadzībām, ņemot vērā datu aizsardzības tiesiskos nosacījumus.

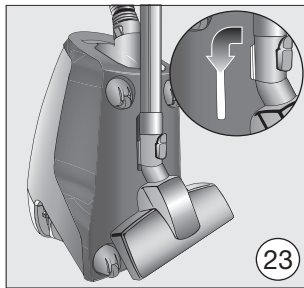
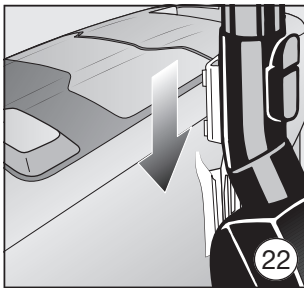
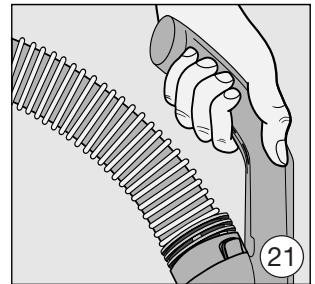
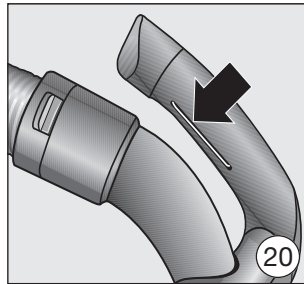
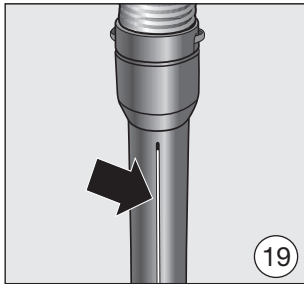
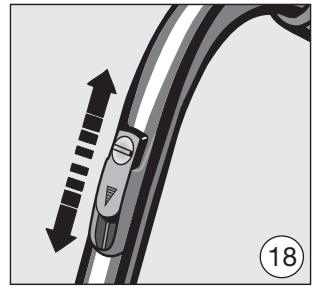
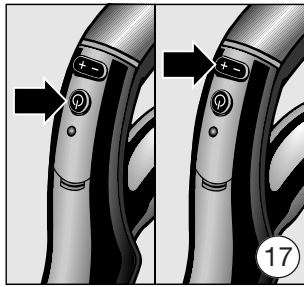
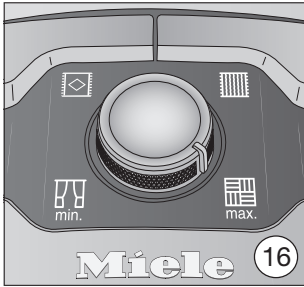
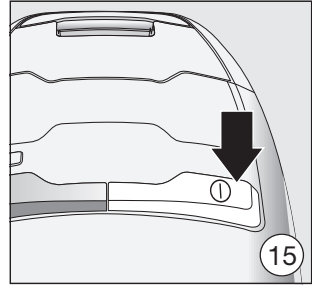
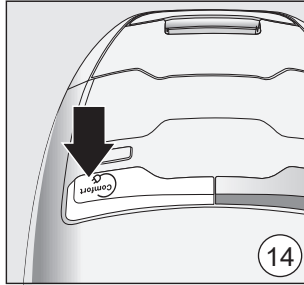
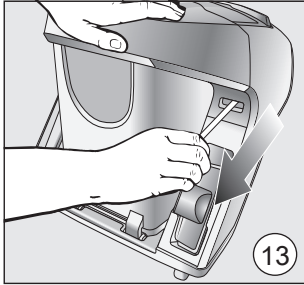


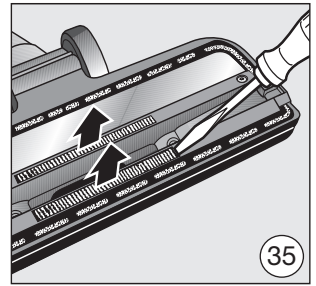
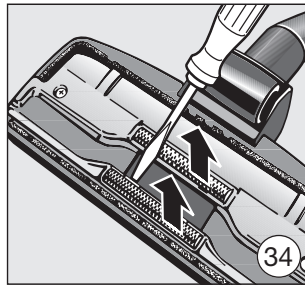
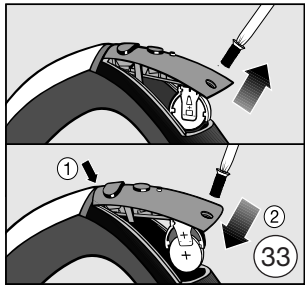
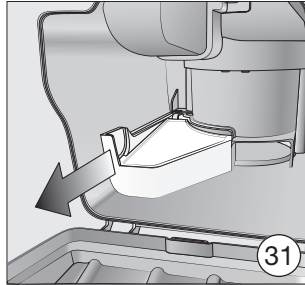
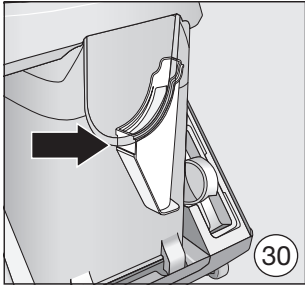
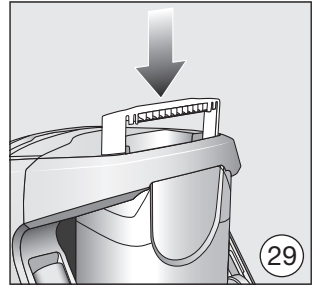
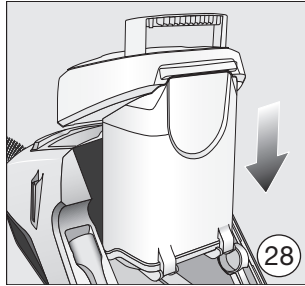
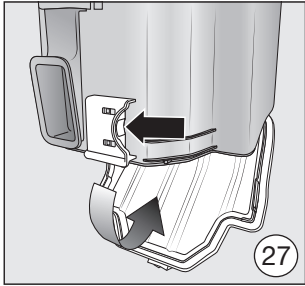
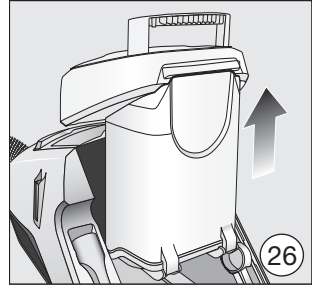
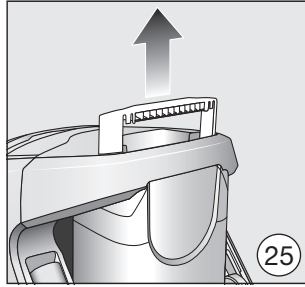
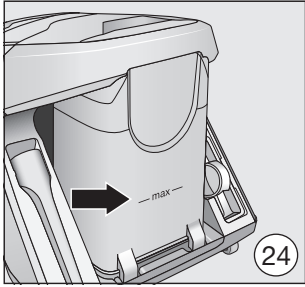


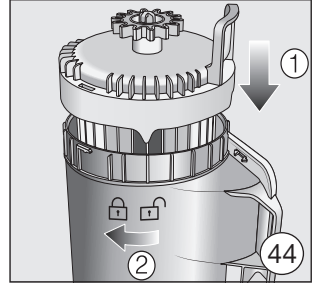
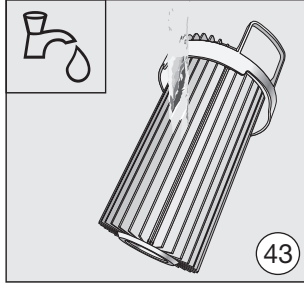
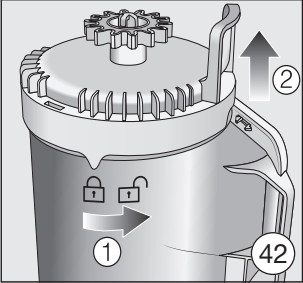
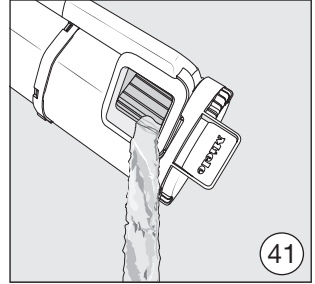
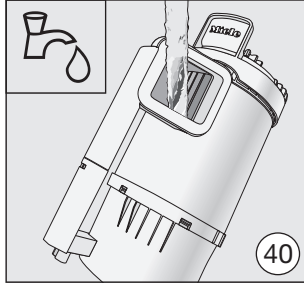
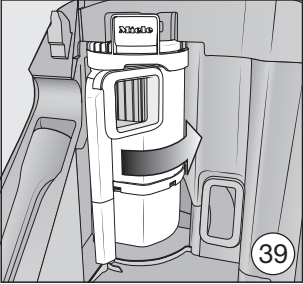
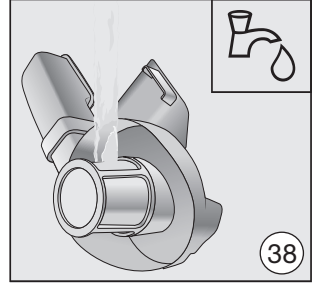
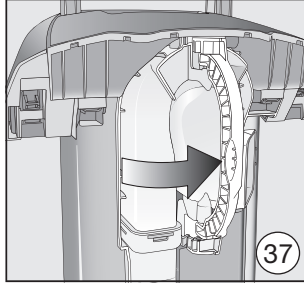
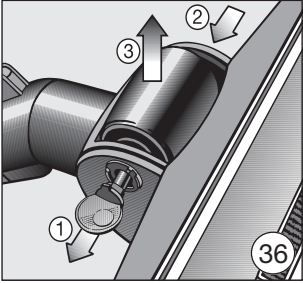












# Miele



[www.miele.ee](http://www.miele.ee)



[www.miele.it](http://www.miele.it)



[www.miele.lv](http://www.miele.lv)

**Saksamaa, Vokietija, Vācija:**

Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh